



Uživatelský manuál

Tauros HX40a



www.tauros.tech

Děláme z práce záhavu!

ÚVOD

Děkujeme vám za zakoupení výrobků firmy Tauros s.r.o.

Tento návod k obsluze popisuje a vysvětluje správné používání, jednoduché kontroly a způsoby údržby traktoru TAUROS HX40A. Před použitím si pozorně přečtěte a důkladně pochopte obsah tohoto návodu a dodržujte pokyny, abyste plně využili vynikající výkon traktoru a zajistili bezpečný a pohodlný provoz. Po přečtení mějte prosím tento návod poblíž, abyste k němu měli snadný přístup, když se vyskytnou problémy. Vezměte prosím na vědomí, že díly a součásti mohou být změněny za účelem zlepšení kvality a výkonu výrobku nebo z bezpečnostních důvodů. V takovém případě může být výrobek v rozporu s obsahem této příručky.

Bezpečnost především

Bezpečnostní opatření uvedená v tomto návodu k obsluze a na výstražných štítcích , které jsou připevněny na stroji, označují důležité položky, které mohou být příčinou osobních úrazů. Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a důsledně jej dodržujte.

 Pokud je výstražný štítek potřísněn nebo odlepen, objednejte si jej u prodejce stroje a nezapomeňte jej připevnit na původní určené místo.

Výstražné štítky

V tomto návodu k obsluze jsou varovná upozornění, která jsou považována za zvláště důležitá, rozdělena následovně.



Nebezpečí

Označuje, že nedodržení bezpečnostních opatření bude mít za následek smrtelné nebo vážné zranění.



Varování

Označuje, že nedodržení bezpečnostních opatření může mít za následek smrtelné nebo vážné zranění.



Pozor

Označuje, že nedodržení bezpečnostních opatření může mít za následek zranění.

Důležité

Důležité Označuje, že nedodržení bezpečnostních opatření může vést k poškození nebo poruše stroje.

Účel traktoru

Stroj používejte pouze k určenému účelu a nijak jej neupravujte.

Vezměte prosím na vědomí, že na tento stroj nebude poskytnuta záruka, pokud bude používán k jiným než uvedeným činnostem nebo úpravám.

▲Pokyny pro bezpečný provoz

Systém ochrany proti převrácení (ROPS)	1
Před zahájením provozu	2
Spuštění motoru	3
Řízení traktoru	3
Používání pracovního stroje	5
Řízení traktoru na silnici	5
Parkování a skladování	6
Kontrola, doplňování paliva a údržba	6
Výstražné štítky a umístění	8
Údržba výstražných štítků	15

Servis a záruka

Popis servisu a záruky	16
Doba dodávky náhradních dílů	16

Předpisy pro jízdu na pozemních komunikacích

.....	17
-------	----

Názvy součástí potřebných k jízdě

.....	18
-------	----

Kontrola před jízdou

.....	19
-------	----

Spouštění a vypínání motoru

Způsob startování	20
Způsob zastavení	22
Zahřívání za chladného počasí	23
Nouzové ošetření při selhání baterie	23

Provoz traktoru

Záběh (při prvním použití asi 50 hodin)	24
Nastavení kolem sedadla řidiče	25
Ovládání světel	26

Startování/jízda	27
Zastavování/Parkování	28
Potvrzení akce v provozu	29
Způsob použití uzávěrky diferenciálu	30
Způsob otáčení	31
Jízda na rampě	31
Opatření při vjezdu a výjezdu ze zemědělské půdy	31
Opatření při jízdě po silnici	32
Opatření při nakládání a vykládání	32
Opatření pro posilovač řízení	33

Hydraulický mechanismus, třibodové zavěšení a vývodový hřídel

Hydraulický mechanismus	35
Třibodové zavěšení	36
Tažné zařízení	38
VÝVODOVÝ HRÍDEL	38

Pneumatiky a hmotnost

Pneumatiky	40
------------------	----

Jednoduchý servis a údržba traktoru

Seznam dílů pro pravidelné prohlídky	41
Plán plnění paliva/oleje a vody	43
Otevírání a zavírání krytu kapoty a demontáž bočního krytu	44
Denní kontrola	45
Kontrola a údržba každých 50 hodin	50
Kontrola a údržba každých 100 hodin	51
Kontrola a údržba každých 200 hodin	54
Kontrola a údržba každých 300 hodin	56
Kontrola a údržba každých 400 hodin	57
Kontrola a údržba každých 800 hodin	58
Kontrola a údržba každý 1 rok	58
Kontrola a údržba každé 2 roky	58
Nezbytná kontrola a údržba	59

Obsah

Skladování traktoru	Seznam standardního příslušenství..... 68
Údržba při dlouhodobém skladování..... 61	
Přeprava traktoru	
Bezpečnostní opatření při přepravě..... 62	
Řešení problémů	
Poruchy a odstraňování závad motoru..... 63	
Příložená tabulka	
Hlavní specifikace traktoru 64	
Seznam hlavních opotřebitelných dílů 66	
Seznam příslušenství 69	

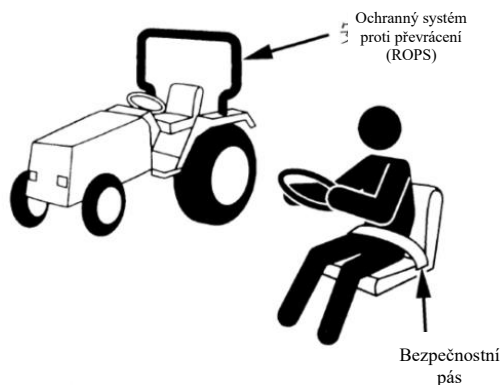
Před použitím tohoto stroje si pečlivě přečtěte tento **návod k obsluze**. Všechna zde uvedená bezpečnostní opatření jsou důležitým obsahem týkajícím se osobní bezpečnosti. Dbejte na jejich dodržování.

V tomto návodu jsou důležité bezpečnostní záležitosti rozděleny do čtyř kategorií:

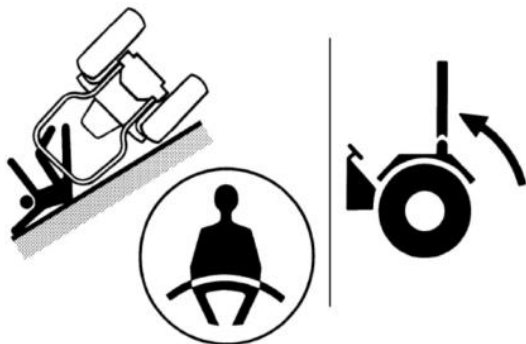
Nebezpečí, Varování, Pozor a Důležité. Tento návod k obsluze platí pro všechny typy **traktorů Tauros s ROPS**.

Systém ochrany proti převrácení (ROPS)

Účelem systému ROPS je zmírnit zranění při převrácení traktoru, nikoli zabránit vzniku nehody při převrácení. Dodržujte prosím bezpečnostní opatření a jezděte bezpečně.



1. Při jízdě nezapomeňte používat systém ROPS a bezpečnostní pás.
2. Po sejmutí systému ROPS nejezděte.
3. S výjimkou situace, kdy je ROPS u vjezdu a výjezdu ze skladu výše než rám dveří, ROPS před jízdou vždy postavte a zajistěte. Pokud je ROPS sklopený, nebude při převrácení traktoru fungovat.
4. Když je ROPS vztyčen, připevňte se při jízdě bezpečnostním pásem. Když je ROPS složený, nezapínejte bezpečnostní pás.



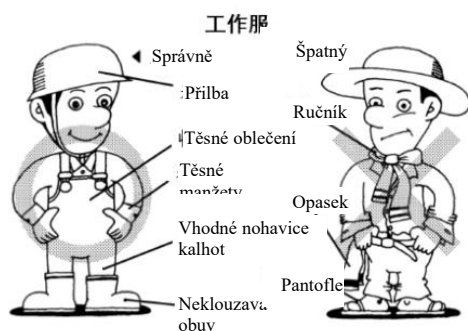
5. Při sklápění nebo vztyčování ROPS nezapomeňte položit pracovní stroj na zem na rovné místo, vypnout motor a zastavit stroj.
6. Neprovádějte žádné úpravy ROPS. Pokud je ROPS poškozený nebo ohnutý, což má vliv na jeho pevnost, vyměňte jej.

Před zahájením provozu

1. Před zahájením provozu traktoru si pečlivě přečtěte návod k obsluze traktoru a instalovaného pracovního stroje a štítky  připevněné na stroji a před zahájením provozu pochopte jejich obsah.



2. Než půjčíte traktor a pracovní stroj jiným uživatelům nebo je necháte obsluhovat, poučte ostatní uživatele, jak s nimi zacházet, a ujistěte se, že si ostatní uživatelé pečlivě přečetli tento návod k obsluze.
3. Nikdy nedovolte obsluhovat traktor osobám, které nerozumí obsahu této příručky a štítkům, ani dětem mladším 18 let.
4. Začátečníci nesmí traktor obsluhovat, pokud není na místě přítomen instruktor.
5. Traktor neřídíte po požití alkoholu nebo když se necítíte dobře, jste nemocní nebo těhotní.
6. Při řízení traktoru nenoste ručníky, opasky, pantofle a nebuďte bosí. V opačném případě může dojít k nehodám v důsledku zaplétání oblečení do stroje nebo uklouznutí a pádu. V zájmu bezpečnosti používejte přilbu, protiskluzovou obuv, ochranné brýle a podle potřeby Pracovní oděv více.



7. Prosíme, neupravujte traktor. Úpravy nejenže ovlivní funkci traktoru, ale také způsobí zranění osob a smrtelné úrazy.
8. Nepoužívejte traktor a pracovní stroj s odstraněným ochranným krytem ROPS.

9. Chybějící nebo poškozené díly včas vyměňte.
10. Provádějte denní kontrolu součástí, jako jsou brzdy, převodka řízení a bezpečnostní zařízení, a v případě jejich opotřebení nebo poškození je vyměňte. Kromě toho pravidelně kontrolujte šrouby a matice, aby nedošlo k jejich uvolnění. (Podrobnosti naleznete v kapitole "Jednoduchý servis a údržba traktoru").
11. Dbejte na každodenní čištění traktoru. V opačném případě mohou odpadky nebo palivo v okolí baterie, kabelů, tlumiče výfuku nebo motoru způsobit požár.

Obsah

Spouštění motoru

1. Před nastartováním motoru se ujistěte, že sedíte na sedadle a zkontrolujte, zda je páka bezpečnostního závěsu v poloze [Vypnuto] a zda je zatažena parkovací brzda.
2. Při startování motoru nestůjte na zemi, ani motor nespouštějte přímým připojením startéru. V opačném případě může dojít k nehodám v důsledku náhlého nastartování traktoru.



3. Při startování a jízdě s traktoem pečlivě kontrolujte přední, zadní, levou a pravou stranu a nedovolte, aby se k němu přiblížily osoby (zejména děti). V opačném případě hrozí nebezpečí nehody. Kromě toho se ujistěte, zda rám předních dveří nebo výšková omezovací lišta nenarazí na ROPS.



4. Při startování motoru v interiéru otevřete dveře a okna, abyste usnadnili větrání.

Řízení traktoru

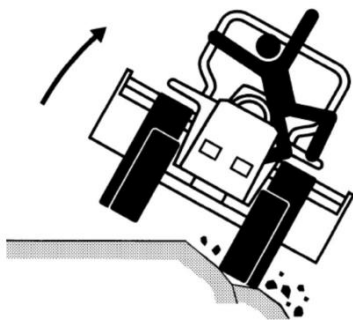
1. Při řízení traktoru nedovolte, aby na traktoru seděly jiné osoby (zejména děti) kromě řidiče. Kromě toho dbejte na to, abyste řídili na sedadle.



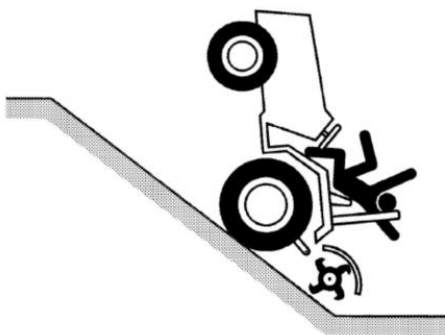
2. Při tažení používejte **tažný hák** a nikdy jej nezavěšujte na držák nebo nápravu tříbodového závěsu. V opačném případě dojde k poškození nebo převrácení traktoru.
3. Traktor nezahřívejte a neprovozujte v prostoru s nedostatečným větráním. V opačném případě mohou výfukové plyny produkované motorem způsobit otravu řidiče oxidem uhelnatým.



4. Nejezděte v blízkosti příkopů, děr nebo krajnic silnic, kde může hmotnost traktoru snadno způsobit zborcení konstrukce. Navíc v místech s hustou trávou nebo loužemi jsou někdy neviditelné jámy, takže při vjezdu traktoru může dojít k nehodě s převrácením. Při vjezdu do těchto míst nezapomeňte z traktoru vystoupit, abyste se ujistili, že je na místě bezpečno.



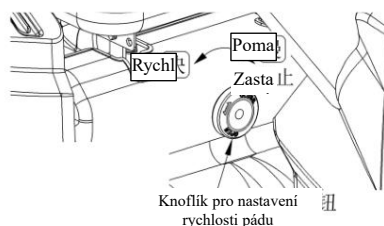
5. Při jízdě vpřed v příkopu nebo blátivé oblasti nebo při jízdě vpřed v prudkém svahu hrozí nebezpečí, že se traktor převrátí dozadu. V takových případech se prosím pohybujte směrem dozadu.



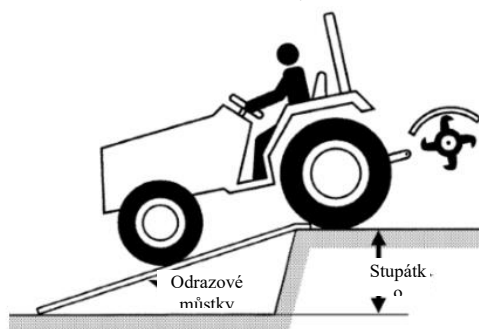
6. Při práci s jinými traktory se vzájemně informujte a dejte si vědět, co bude dělat druhá strana.

7. Při vjíždění na zemědělskou půdu a vyjíždění z ní, při jízdě po strmých svazích a při přejíždění příkopů se prosím pohybujte v přímém směru a nízkou rychlostí. V této době nezapomeňte zapojit levý a pravý brzdový pedál a zkontrolujte, zda je uzávěrka diferenciálu vypnutá.

8. V nepracovním stavu prosím použijte knoflík pro nastavení rychlosti pádu k zablokování (zastavení) hydraulického mechanismu, čímž zabráníte tomu, aby se pracovní stroj v případě chybné obsluhy zvedal a padal. Otočte knoflíkem na konec v pomalém směru a dojde k zablokování (zastavení) hydraulického mechanismu.



9. Při přejezdu strmého svahu nebo drážky s velkým výškovým rozdílem na zemědělské půdě a při jiných příležitostech zajistěte a upevněte odrazky a jeďte nízkou rychlostí. Uspořádejte prosím odrazové můstky 4krát delší než schody.



10. V případě prudkého svahu, nakládání a vykládání traktoru, vjíždění a vyjíždění z traktoru, přejezdu hřebenů apod. je změna rychlosti v polovině trasy velmi nebezpečná, proto předem nastavte řadicí páku do bezpečné polohy pro nízkou rychlost.

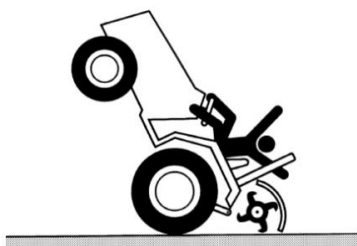
Používání pracovního stroje

1. Instalace a demontáž pracovního stroje musí být prováděna na rovném a bezpečném místě.
2. Při vystupování z traktoru za účelem montáže, demontáže, seřízení, čištění nebo opravy pracovního stroje s rotačním vývodovým hřídelem musí řidič počkat, dokud se pracovní stroj zcela nezastaví. Jinak může dojít ke zranění osob v důsledku vtažení do pracovního stroje.



3. Pokud se vývodový hřídel nepoužívá, namontujte krytku vývodového hřídele.
4. Při používání pracovního stroje s vývodovým hřídelem nepoužívejte pracovní stroj s vyššími otáčkami, než je pro tento pracovní stroj stanoveno. V opačném případě může dojít k poškození stroje a zranění osob.
5. Používejte pracovní stroj doporučený pro daný traktor. Pokud je pracovní stroj příliš velký nebo příliš malý, způsobí to nevyváženost, což může mít za následek poškození stroje nebo zranění osob. V takových případech se o podrobnostech poraďte se svým prodejcem.
6. Při instalaci pracovního stroje umístěného vzadu zajistěte a nainstalujte protizávaží, aby zatížení řídicích (předních) kol dosáhlo nebo přesáhlo 20 % celkové hmotnosti.

Poznámka: Pokud je přední část traktoru příliš lehká, může dojít k nehodě při převrácení.

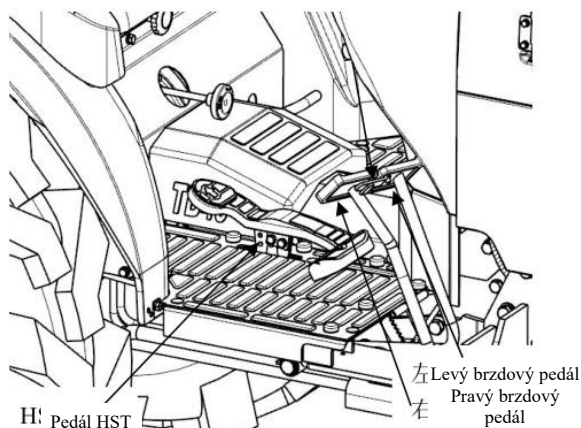


Jízda traktoru na silnici

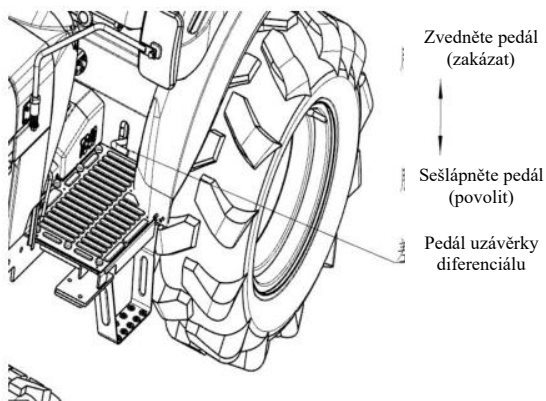
1. Při jízdě po silnici spojte levý a pravý brzdový pedál s **deskou brzdového táhla**. Neopatrné sešlápnutí jednoho brzdového pedálu při vysoké rychlosti způsobí boční prokluz traktoru, což může vést k převrácení nebo dopravní nehodě.

Poznámka: Při jízdě po silnici musí být levý a pravý brzdový pedál spojeny; během provozu lze spojovací desku demontovat podle situace.

Spojovací deska (namontovaná na obrázku)



2. Při jízdě po silnici nikdy nešlápejte na pedál uzávěrky diferenciálu. V opačném případě se traktor nebude moci normálně otáčet, což způsobí poškození převodů traktoru, případně i dopravní nehody.



3. Před otáčením traktor zpomalte. Otáčení při vysoké rychlosti může způsobit převrácení traktoru.

4. Dodržujte dopravní a bezpečnostní předpisy. Při jízdě nezapomeňte mít u sebe související provozní osvědčení.

Parkování a skladování

1. Při parkování vyberte rovné místo, kde lze traktor stabilně zaparkovat, zavřete páku bezpečnostního závěsu a sejměte nebo spust'íte pracovní stroj na zem. Otočte parkovací rukojeť do polohy [Zapnuto] a poté vypněte motor a vytáhněte klíček. Pokud musíte zastavit na rampě, umístěte před a za zadní kola zarážky kol.



2. Neparkujte na místech, kde jsou naskládány hořlavé materiály, například seno a sláma.

3. Pokud chcete traktor přikrýt plachtou, učiňte tak až poté, co tlumič výfuku a motor dostatečně vychladnou.



4. Při doplňování paliva nebo nabíjení akumulátoru nekuřte a nepřikládejte v blízkosti otevřený oheň, protože hrozí nebezpečí vznícení a výbuchu.

5. Při připojování pomocného kabelu k vybitému akumulátoru a startování motoru si pečlivě přečtěte a dodržujte pokyny.

Poznámka: Viz část "Nouzové ošetření při selhání akumulátoru" v kapitole "Startování a vypínání motoru".

6. Při demontáži akumulátoru nejprve odpojte záporný vodič akumulátoru, abyste zabránili zkratu. Při instalaci baterie připojte záporný vodič jako poslední.

7. Ujistěte se, že je v pneumatikách udržován tlak uvedený v návodu k obsluze. Nadměrné nahuštění může vést k prasknutí pneumatiky a způsobit oběti na životech.

8. Pokud jsou na pneumatice škrábance, které dosahují až k závitům kordu, pneumatiku nepoužívejte, protože hrozí její protržení.

9. Výměnu a údržbu pneumatik, duší, ráfků a dalších dílů musí provádět odborní opraváři.



10. Vystříknutý hydraulický olej je v důsledku tlaku dostatečně silný, aby pronikl kůží a způsobil zranění. Proto při demontáži hydraulických součástí nezapomeňte uvolnit zbytkový tlak.

Kontrola, doplňování paliva a údržba

1. Zaparkujte traktor na rovném místě, zavřete páku bezpečnostního závěsu a spusťte pracovní stroj na zem. Otočte parkovací rukojeť do polohy [Zapnuto] a poté vypněte motor.

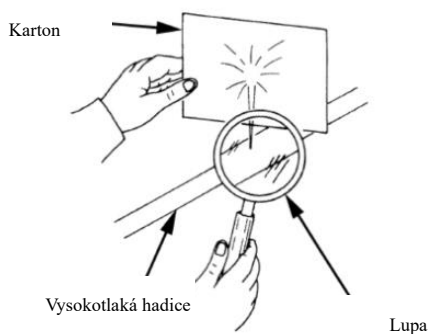
2. Zkontrolujte a opravte motor, tlumič výfuku, chladič a další součásti po jejich úplném vychladnutí. V opačném případě hrozí nebezpečí opaření.



3. Při kontrole a opravách se zvednutým pracovním strojem musí být stroj zajištěn (zastaven) knoflíkem pro nastavení rychlosti pádu, aby nedošlo k pádu stroje. Při blokování (zastavení) zajistěte zvedákem, abyste zabránili pádu stroje.



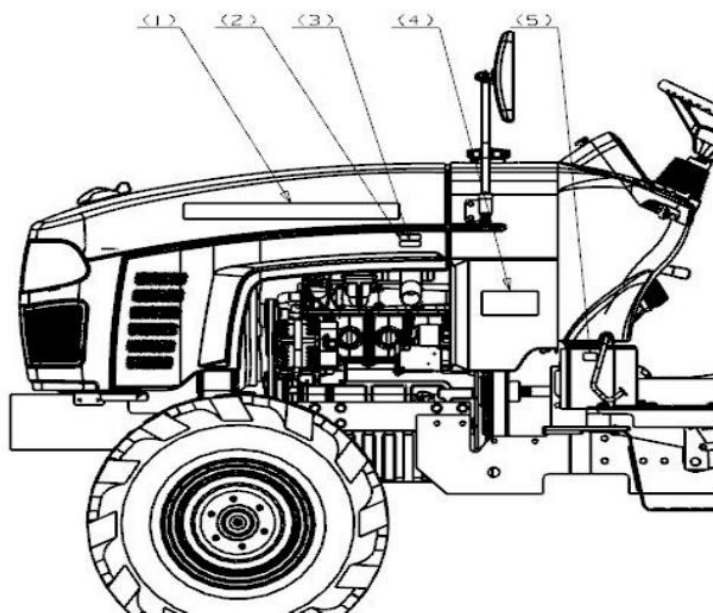
11. Při hledání neviditelných otvorů pro únik oleje používejte ochranné brýle a k nalezení otvorů pro únik oleje použijte karton, lupu a další nástroje. Pokud olej vystříknutý z místa úniku pronikne na pokožku, může způsobit alergii. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



12. Pokud je odpad odhozen nebo zlikvidován svévolně, způsobí znečištění životního prostředí a bude potrestán podle zákona.

- Když je odpadní kapalina vypouštěna ze stroje, shromážděte ji do kontejneru.
- Nevylévejte prosím odpadní kapalinu na zem, ani ji nevylévejte do řek, jezer a oceánů.
- Při vyřazování nebo likvidaci odpadního oleje, paliva, chladicí vody (nemrznoucí směsi), chladiva, rozpouštědla, filtru, gumy a dalších škodlivých látek se poraďte s prodejcem nebo podnikem na likvidaci průmyslového odpadu a zlikvidujte je v souladu s předpisy.

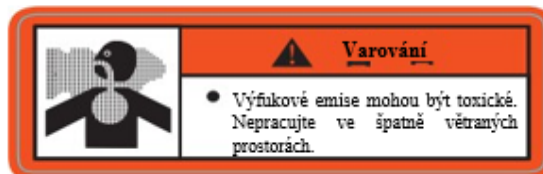
Výstražné štítky a místo připevnění



(1)

Označení modelu
TAUROS HX40a

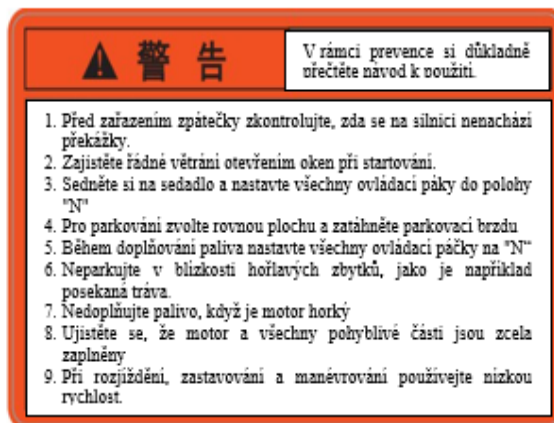
(2)



(3)

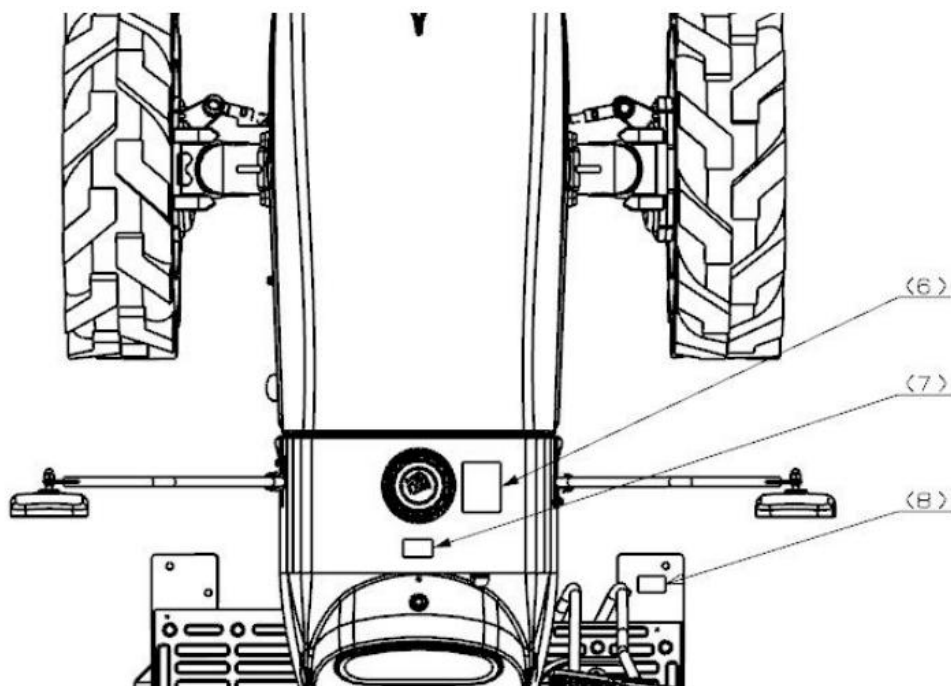


(4)



(5)





(6)

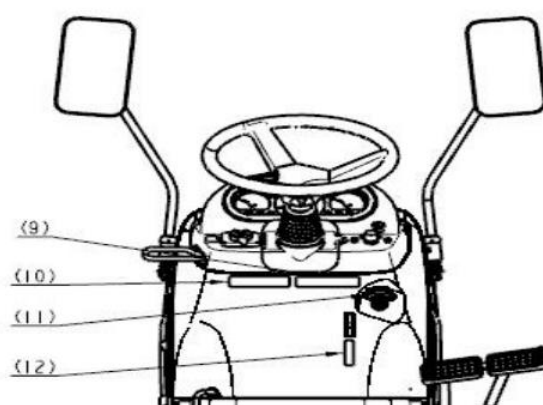


(7)

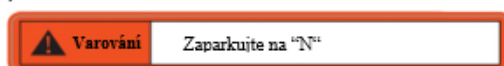


(8)





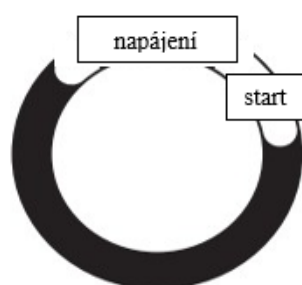
(9)



(10)



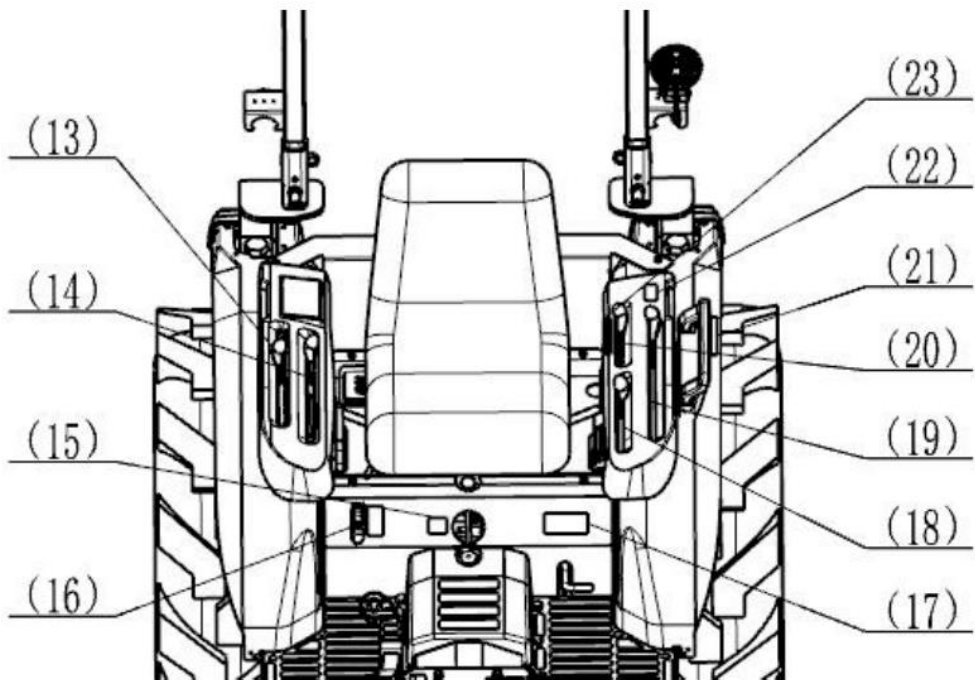
(11)



(12)



(12) Kód: TA25.47-14(11)



(13) Kód: TB40.47.51-03



(14) Code: TB40.47.51-02



Obsah

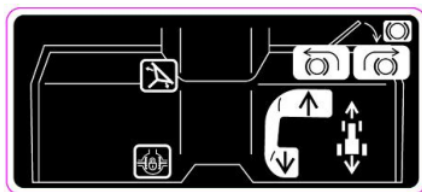
(15) Kód: TA25.47-14(14)



(16) Kód: TB40.47.51-04



(17) Kód: TB40.47.51-05



(18) Kód: TB40.47.51-06



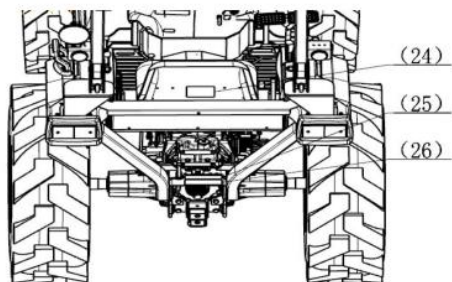
(19) Kód: TB40.47.51-07



(20) Kód: TB40.47.51-09



(21) Kód: TA25.47-14 (22)



(22) Kód: TB40.47.51-08

(24) Kód: TA25.47-14(17)

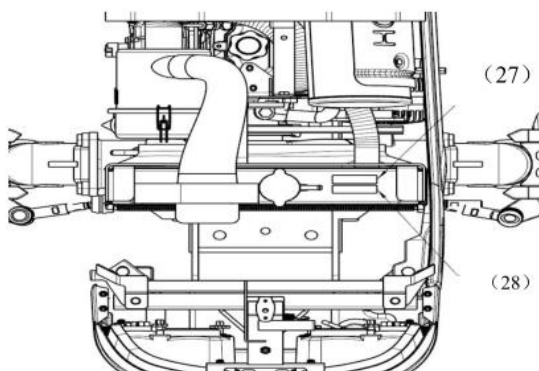


(25) Kód: TB40.47.51-10

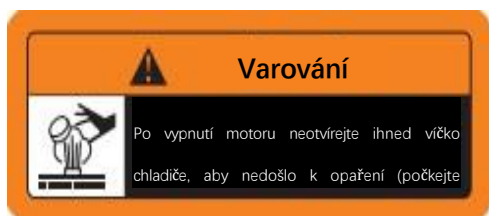
(23) Kód: TC50.47.51-01



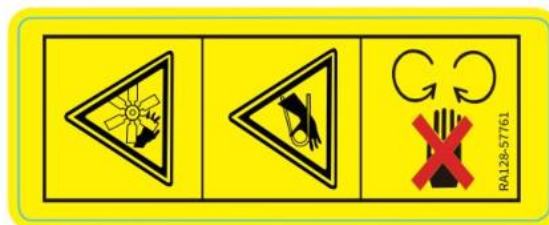
(26) Kód: TB40.47.51-11



(27) Kód: TA25.47-14(16)



(28) Kód: TA25.47-14(18)



Údržba výstražných štítků

※ Pečlivě si přečtěte výstražné štítky, porozumějte jim a dodržujte následující bezpečnostní opatření.

- Štítky udržujte čisté a nepoškozené.

- Pokud je výstražný štítek  znečištěný, omyjte jej mýdlovou vodou a otřete měkkým hadříkem.

Použití rozpouštědel, jako je ředidlo nebo motorový olej, může způsobit zmizení textu a grafiky.

- Při mytí traktoru vysokotlakou myčkou vozidel se může štítek vlivem vysokého tlaku vody odlepit. Nestříkejte vysokotlakou vodu přímo na štítky.

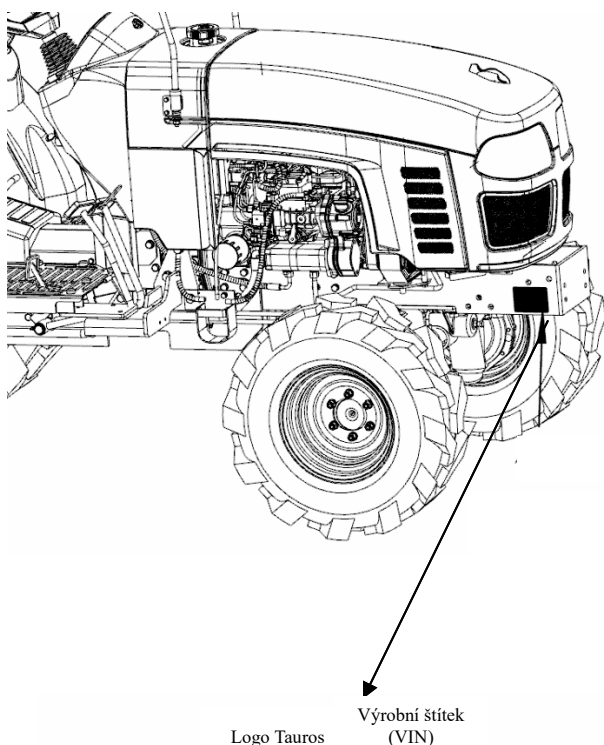
- Při poškození nebo ztrátě štítků si je včas objednejte u prodejce a znovu je nalepte.

- Při lepení nových štítků prosím zcela otřete lepicí plochu a po vysušení povrchu nalepte nové štítky na původní místa.

- Při výměně označeného dílu za nový vyměňte současně i štítek.

Popis servisu a záruky

1. Součástí příslušenství výrobku je 2letý záruční list, před použitím si jej pečlivě přečtěte.
2. V případě jakýchkoli závad, podezření a servisních problémů během používání se obraťte na **společnost Tauros s.r.o.** nebo na prodejce. A informujte o "**modelu výrobku**", "**výrobním čísle**" a "**čísle motoru**" použitého stroje.
3. Společnost poskytla prodejcem kompletní atlas náhradních dílů. Nahlédněte do nich a objednejte požadované díly. Výrobní štítek a identifikační číslo vozidla (VIN) jsou na obou stranách rámu, jak je znázorněno na obrázku.



Umístění
kódu QR

		产品品牌/环保信息标签 20091-2014 第四阶段排放标准 生产日期: 公告编号: CM FJ 04 00	
基本信息 型号: 名称: 轮式拖拉机 商标: 星月神 机械类型: 农业机械 生产厂名称: 浙江星象和农业装备有限公司 发动机型号: 燃油喷射系统型式: 电控喷射 发动机生产厂名称: 浙江星象和农业装备有限公司	环保关键零部件 喷油器、喷油泵、EGR、排气消声器、空气滤清器		
额定功率 (kW): 最小使用质量: 驱动型式: 四轮驱动	出厂编号 (环保代码): 产品执行标准号: 产品服务热线: 400-157-0018 生产厂地址: 浙江省金华市永康市东城街道黄堂工业区 (星月集团有限公司内)		

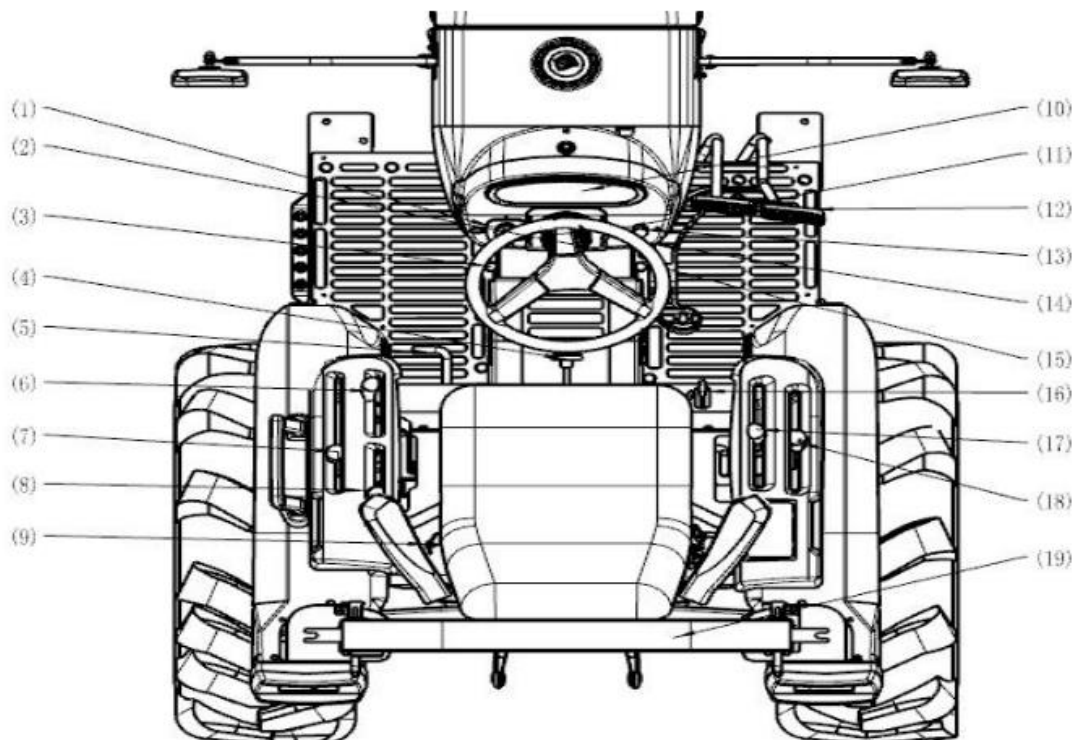
Období dodávek náhradních dílů

1. Období (doba) dodávky servisních dílů tohoto výrobku je nejméně 10 let od jeho výroby a dodání uživateli. U speciálních dílů však lze o otázkách, jako je doba jejich dodávky, jednat.
2. Dodávky dílů pro údržbu budou v zásadě ukončeny na konci výše uvedené doby dodávek, ale po uplynutí doby dodávek, pokud bude stále poptávka po dodávkách dílů, bude doba dodání a cena sjednána.

⚠ Upozornění

- Prosíme, neprovádějte žádné úpravy stroje. Po úpravě nebude zaručena původní výkonnost stroje a může dojít k nehodám se zraněním osob. Prodejce ani společnost nenesou odpovědnost za nehodu nebo újmu na zdraví či majetku nebo ztrátu způsobenou neoprávněnou úpravou výrobku uživatelem.
- Vezměte prosím na vědomí, že pokud bude traktor používán k jiným než stanoveným účelům a po úpravách, nebudou ze strany prodejce a Společnosti k dispozici tři záruční služby.

Pochopte správné názvy a funkce jednotlivých součástí. V případě jakýchkoli pochybností se podívejte na referenční stránku uvedenou na štítku součástí.



Referenční stránka

(1) Parkovací rukojeť	20,28
(2) Kombinovaný spínač	26
(3) Aretační páka nastavení	27
(4) Knoflík pro nastavení rychlosti pádu	34
(5) Pedál uzávěrky diferenciálu	30
(6) Páka bezpečnostního závěsu	35
(7) Pomocná páka řazení převodovky	27
(8) Páka nastavení výkonu vývodového hřídele	38
(9) Bezpečnostní pás	25
(10) Přístrojová deska	29
(11) Spínač dvojitého blikání	--
(12) Brzdový pedál	27

Referenční stránka

(13) Elektronická škrticí klapka	28
(14) Klíčový spínač	21
(15) Pedál HST	28
(16) Rukojeť pohonu dvou/čtyř kol	28
(17) Joystick HST	28
(18) Hydraulická zvedací tyč	33
(19) ROPS	25

Obsah

Aby se předešlo potížím, je nutné provádět denní kontrolu traktoru před jízdou. Podrobnosti naleznete v kapitole "Jednoduchý servis a údržba traktoru".



Pozor

- Před spuštěním traktoru denně kontrolujte brzdy, řízení a bezpečnostní zařízení a opotřebované nebo poškozené díly vyměňte. Kromě toho pravidelně kontrolujte, zda nejsou uvolněné šrouby a matice.
- Před kontrolou nezapomeňte sejmut pracovní stroj nebo spustit pracovní stroj na zem a vypnout motor.
 - Během doplňování paliva nedržte v ruce cigaretu ani nepoužívejte otevřený oheň ke svícení.
 - Pokud dojde k rozliti paliva nebo motorového oleje, otřete je.
- Během provozu nebo bezprostředně po zastavení neotvírejte tlakový uzávěr chladiče. Jinak může vystříknout horká voda a způsobit opaření.
- Při otevírání krytů kolem motoru za účelem kontroly a údržby dodržujte následující postup:
 - (1) Po zastavení motoru na 30 minut kryty zapněte.
 - (2) Pokud se dotýkáte vnitřního prostoru kvůli kontrole a údržbě, ujistěte se, že nehrozí nebezpečí opaření.

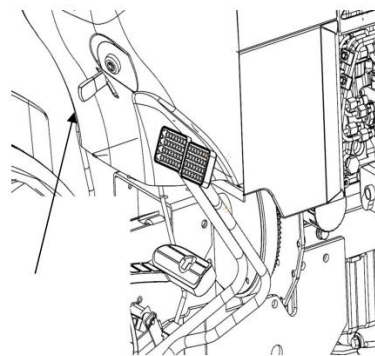
Důležité

1. Doplnění nebo výměna oleje

- Před kontrolou množství oleje traktor odstavte do vodorovné polohy. Pokud je traktor zaparkován v nakloněné poloze, nemusí se zobrazit správné množství.
 - Ujistěte se, že používáte motorový a převodový olej uvedený v této příručce.

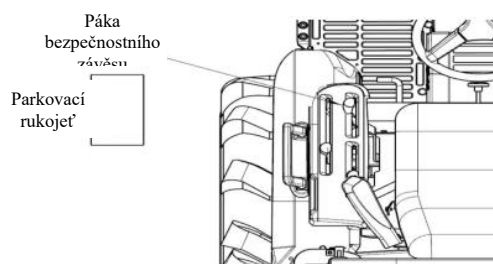
Varování

- Nezapomeňte si přečíst obsah kapitoly " Pokyny pro bezpečný provoz" v návodu k obsluze.
- Pokud je na traktoru umístěn štítek, nezapomeňte si přečíst jeho obsah.
- Před spuštěním motoru se posaďte na sedadlo a zkontrolujte, zda je páka bezpečnostního závěsu v poloze "Vypnuto" a zda je parkovací rukojeť v poloze "Zapnuto".
- Při startování motoru nestůjte na zemi, ani motor nespustíte přímým připojením startéru. V opačném případě může dojít k nehodám v důsledku náhlého spuštění traktoru.
- - Při provozu v interiéru, v kůlně nebo v domku zajistěte dostatečné větrání. Pokud je větrání nedostatečné, může dojít k otravě oxidem uhelnatým z výfukových plynů.



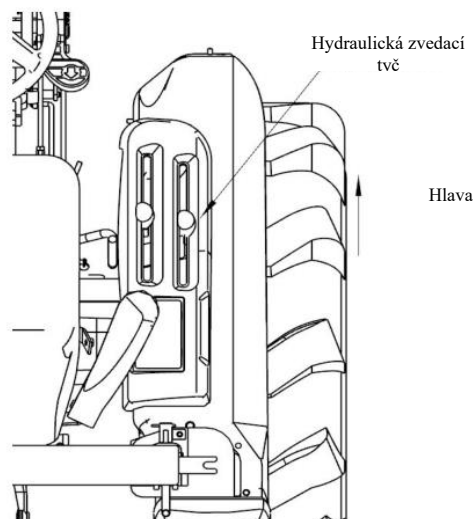
2. Zavřete páčku bezpečnostního závěsu.

Poznámka: Pokud je páka bezpečnostního táhla při spouštění motoru otevřená, aktivuje se bezpečnostní spínač a motor nelze spustit.



3. Spusťte pracovní stroj zatlačením hydraulické zvedací tyče dopředu (dopředu).

Poznámka: Pracovní stroj nelze spustit, pokud je hydraulický mechanismus zablokován. Další informace naleznete v části "Nastavení rychlosti pádu pracovního stroje" v části "Zvedací zařízení pracovního stroje".



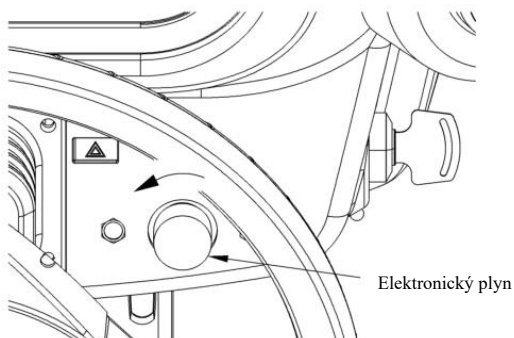
Způsob spuštění

1. Zkontrolujte, zda je parkovací rukojeť v poloze [ON].

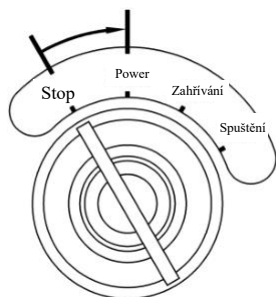
Pokud parkovací rukojeť není v poloze [ON], postupujte následujícím způsobem:

- 1) Spojte levý a pravý brzdový pedál s deskou brzdového táhla.
- 2) Sešlápněte brzdový pedál.
- 3) Stáhněte parkovací rukojeť dolů.

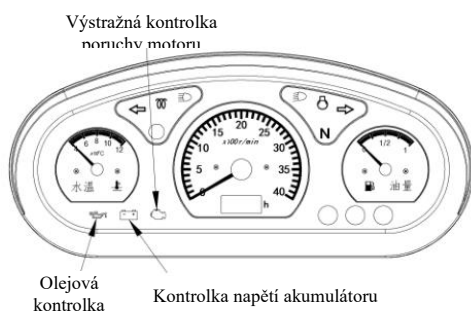
4. Otočte elektronickou škrticí klapku proti směru hodinových ručiček do minimální polohy škrticí klapky.



5. Zasuňte klíč do spínače a otočte jej do polohy "Power".



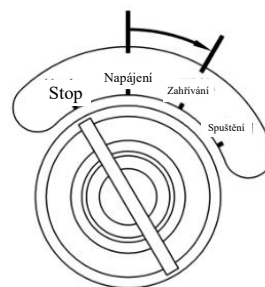
Po přepnutí klíčového spínače do polohy **[Power]** se rozsvítí kontrolka oleje a kontrolka poruchy motoru a kontrolka napětí akumulátoru se rozsvítí pouze při nízkém nebo vysokém napětí akumulátoru.



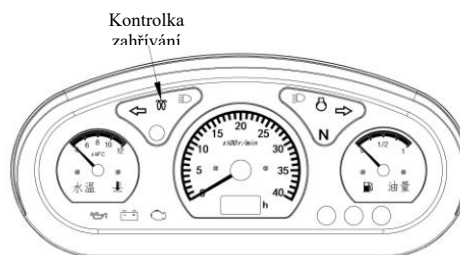
6. Otočte klíčkem do polohy "Warm Up".

Délku zahřívání naleznete v následující tabulce. Pokud je motor horký, není třeba jej zahřívát. Otočením klíčku do polohy **"Start"** motor přímo nastartujete.

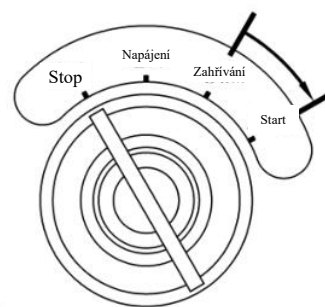
Teplota	Doba zahřívání
Nad 0 °C	7~8 sekund
0~-5C	10~12 sekund
-5~-15C	12~15 sekund



Poznámka: Kontrolka zahřívání svítí pouze během zahřívání a spouštění.



7. Otočte klíčkem do polohy "Start".



Důležité

- Při startování motoru odebírá startér velké množství proudu, proto nelze motor startovat nepřetržitě déle než 10 sekund. Pokud se startování nepodaří do 10 sekund, vypněte vypínač alespoň na 30 sekund a stejnou operaci opakujte.

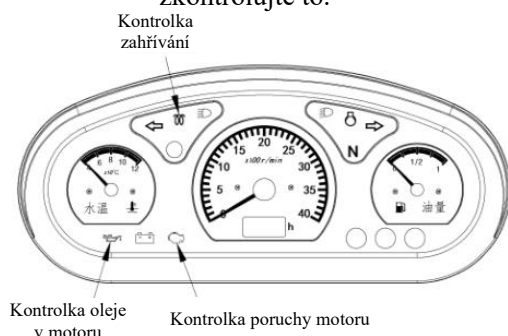
8. Po nastartování motoru uvolněte rukojeť klíče. Klíč se automaticky vrátí do polohy **[Power]**. Pedál HST

Důležité

- Když se motor otáčí, nedávejte klíček do polohy **[Start]**. V opačném případě dojde k poškození startovacího motoru.

Obsah

9. Zkontrolujte, zda kontrolka oleje, kontrolka poruchy motoru a kontrolka zahřívání automaticky zhasnou. Pokud kontrolka oleje, kontrolka poruchy motoru a kontrolka zahřívání nezhasnou, zastavte motor a zkontrolujte to.



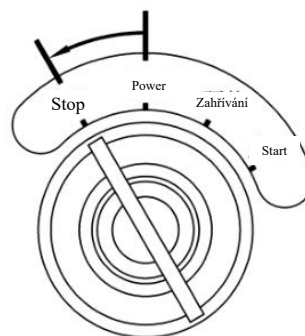
10. Pokračujte v zahřívání při volnoběžných otáčkách po dobu asi 5 minut.

Způsob zastavení

1. Pomalu uvolněte pedál plynu z nohy a otočte elektronickým ovladačem plynu proti směru hodinových ručiček na minimum, aby motor běžel na volnoběh.



2. Otočte klíčkem na spínači do polohy "Stop", aby se motor zastavil.



3. Vytáhněte klíč.

Důležité

- Aby nedošlo k chybné obsluze ze strany neobsluhy a vybití baterie, nezapomeňte vytáhnout klíč.

Zahřívání za chladného počasí

⚠Pozor

Traktor nezahřívajte v prostoru s nedostatečným větráním. Při nedostatečném větrání mohou výfukové plyny produkované motorem způsobit otravu oxidem uhelnatým.

Během zahřívání nezapomeňte zastavit a zabrzdit.

Po nastartování provádějte zahřívací operaci bez zvýšení zatížení po dobu asi 5 minut, aby olej dostatečně prošel všemi díly. Mějte na paměti, že pokud je zátěž použita ihned po nastartování, může dojít k poškození dílů a k poruše traktoru.

Režim řízení tohoto výrobku je hydraulické řízení a hydraulický olej ISO 46 proti opotřebení pro převodku řízení je zároveň převodovým olejem. Proto nezapomeňte zahřát převodku řízení podle doby trvání uvedené v následující tabulce. Pokud se zahřátí neprovede, traktor nedosáhne dobrého provozního stavu a může dojít k poruše.

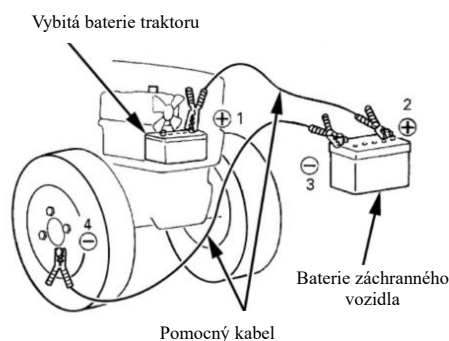
Teplota	Doba zahřívání
Nad 0 °C	Přibližně 5 minut
Pod 0 °C	Více než 10 minut

Nouzové ošetření při selhání baterie

Pokud jsou k dispozici pomocné kabely (prodávají se samostatně), lze jako zdroj energie pro nastartování motoru použít baterii jiného vozidla.

1. Připojte pomocné kabely v očíslovaném pořadí podle následujícího obrázku.

- Pomocným kabelem propojte póly (+) obou akumulátorů.
- Jeden konec druhého pomocného kabelu připojte k pólu (-) záchranného akumulátoru a druhý konec k matici upevnění přední pneumatiky traktoru.



2. Nastartujte záchranné vozidlo a mírně zvýšte otáčky motoru.

3. Nastartujte motor traktoru.

4. Po úspěšném nastartování traktoru odpojte pomocné kabely.

Poznámka: Nejprve vytáhněte pomocný kabel pólu (-) a poté vytáhněte pomocný kabel pólu (+).

Důležité

- Pro vyprošťovací vozidlo musí být použit 12 V akumulátor.
- Póly (+) a (-) se při připojování nesmí vzájemně dotýkat.
- Vyvarujte se omotání kabelů chladicím ventilátorem nebo podobným rotujícím předmětem.
- - Při připojování pečlivě zkontrolujte pól (+) a pól (-) a připojení nepřehazujte. Opačné zapojení může poškodit elektroniku traktoru a záchranného vozidla.



Upozornění

- Při startování a jízdě s traktorem pečlivě zkontrolujte přední, zadní, levou a pravou stranu a nedovolte, aby se k němu přiblížily osoby (zejména děti). V opačném případě hrozí nebezpečí nehody. Kromě toho se ujistěte, zda rám předních dveří nebo výšková omezovací lišta nenarazí na ROPS.
- Nedovolte, aby na traktoru seděly jiné osoby (zejména děti) než řidič. Kromě toho se ujistěte, že řidič sedí na sedadle.
- Nejezděte v blízkosti příkopů, děr nebo krajnic silnic, kde může hmotnost traktoru snadno způsobit zborcení konstrukce, čímž se vyhnete nehodám s pádem.
- V místech s hustou trávou nebo loužemi se někdy vyskytují neviditelné jámy, takže při vjezdu traktoru může dojít k nehodám s převrácením. Řidič proto musí vystoupit a předem se přesvědčit.
- Při stoupání do prudkého svahu se pracovní stroj co nejvíce spustí, aby se zabránilo převrácení.
- Při rozjezdu do svahu neuvolňujte brzdou, brzdou uvolněte až po spuštění převodovky a věnujte pozornost koordinačnímu ovládání plynu.
- Při jízdě ze svahu zařaďte nízký převodový stupeň a jeďte pomalu přes brzdový výkon motoru.
- Když je traktor pod silnou trakcí nebo vyjíždí z mokré půdy, musí se rozjíždět postupně, čímž se zabrání zpětnému pohybu traktoru.
 - Pokud traktor prudce zatočí ve vysoké rychlosti, může se převrátit. Po potvrzení, že je uzávěrka diferenciálu vypnutá, zpomalte a pomalu zatáčeje.
- Při jízdě po silnici spojte levý a pravý brzdový pedál společně s deskou brzdového táhla. V opačném případě může traktor při brzdění prokluzovat.
- Při přepravě s traktorem je zakázáno přetížení, překročení limitu nebo překročení povolené rychlosti. V opačném případě může dojít k dopravním nehodám.

Záběh (při prvním použití asi 50 hodin)

Během tohoto období přísně dodržujte následující pravidla:

1. Vyvarujte se náhlého rozjezdu a prudkého brzdění.
2. Nepřekračujte prosím povolenou rychlost a nepřetěžujte se.

3. Nepracujte, dokud není motor zcela zahřátý.
4. Při jízdě po nerovných cestách nebo na svazích zpomalte a přesvědčte se o bezpečnosti.
5. Po 50 hodinách provozu zkontrolujte díly a vyměňte motorový olej podle ustanovení Seznamu dílů pro pravidelnou kontrolu.

Úpravy v okolí sedadla řidiče

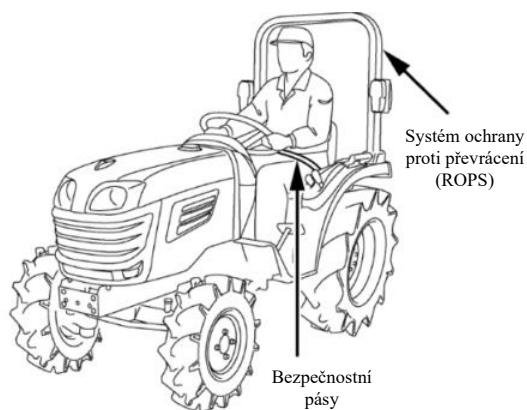
1. ROPS a bezpečnostní pás



Výstraha

Abyste zabránili úrazům způsobeným pádem, dodržujte následující obsah.

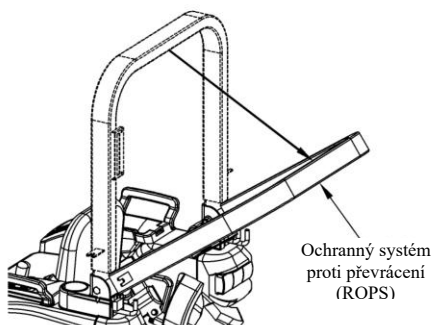
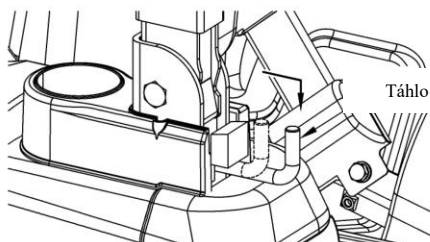
- Při řízení traktoru neodstraňujte ochranný kryt ROPS.
- S výjimkou vjezdu a výjezdu ze skladu a jiných situací, kdy může dojít k nárazu do ROPS, musí být ROPS při jízdě vztyčen a bezpečnostní pás zapnut.
 - Když je ROPS sklopený, nezapínejte bezpečnostní pás. Ve složeném stavu neplní ROPS roli bezpečnostní ochrany.
- Neprovádějte žádné úpravy systému ROPS. Pokud je ROPS poškozený nebo ohnutý, což ovlivňuje jeho pevnost, vyměňte jej.
- Po postavení ROPS zatlačte levou a pravou tažnou tyč do žlabu, aby byl ROPS upevněn na místě. Při každodenní kontrole zkontrolujte, zda nejsou tažná táhla uvolněná.
- Zkontrolujte, zda je ROPS pevně upevněn.
- Při skládání a stavění ROPS nezapomeňte spustit pracovní stroj na zem na rovném místě, vypnout motor, zastavit traktor a zabrzdít. Při skládání a vztyčování stůjte na pevné opoře za traktorem a pracujte pomalu a opatrně oběma rukama.
- Nastavte délku bezpečnostního pásu podle postavy řidiče.



1) Způsob sklápění ROPS

- Táhlo táhla stáhněte úplně dozadu a pak mírně dolů do strany, aby se odjistilo. (Stejně pro levou i pravou stranu)
- Pomalu sklopte systém ROPS směrem dozadu.

Poznámka: Když je ROPS složen, může se dotýkat pracovního stroje. Dbejte na to, abyste pracovali bez dotyku pracovního stroje.



2) Způsob vztyčení systému ROPS

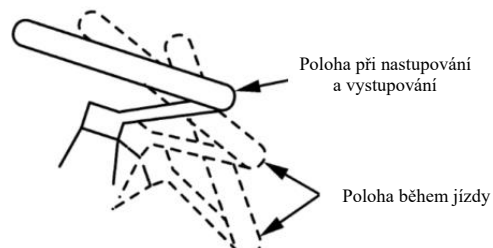
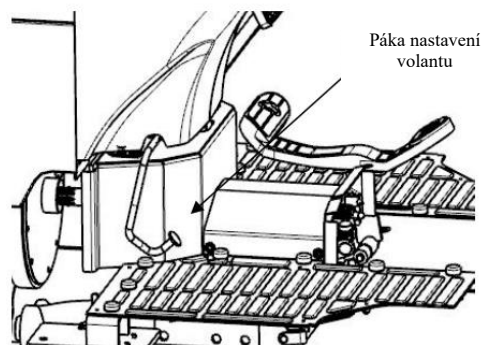
- ROPS zcela zvedněte, dokud jej nelze posunout dopředu.
- Zvedněte tažnou tyč trochu nahoru a pak ji zatlačte dopředu až na dno žlabu. (Stejně pro levou i pravou stranu)
- Zkontrolujte, zda je ROPS skutečně zajištěn a zda není uvolněný.

2. Řídicí kolečko



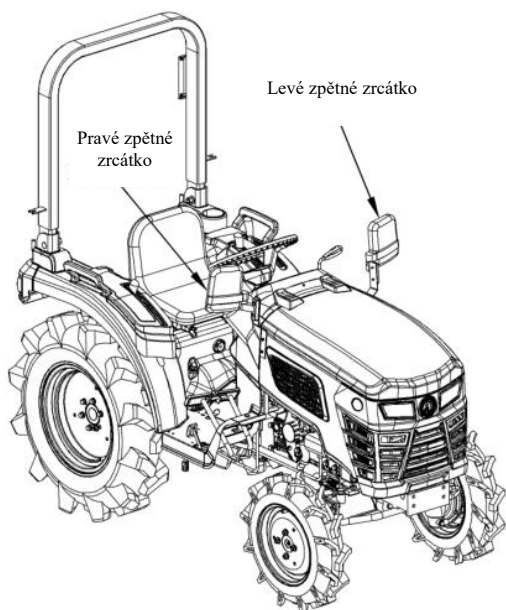
- Během jízdy nenastavujte volant.
- Po seřízení zkontrolujte, zda je volant zajištěn.

Po stlačení **páčky seřízení volantu** dolů lze polohu volantu nastavit ve třech stupních. Po seřízení se volant automaticky vrátí zpět, jakmile uvolníte nohu.



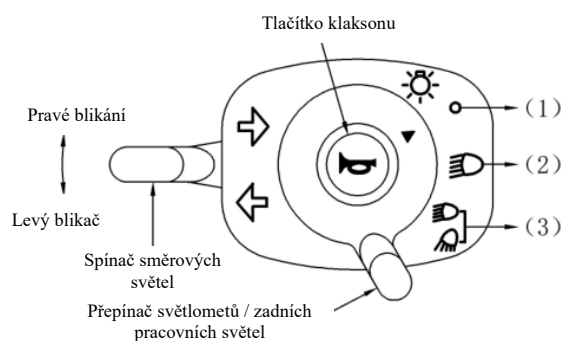
3. Zpětné zrcátko

Posaďte se na sedadlo traktoru a ručně nastavte zpětné zrcátko do polohy, ve které lze plně sledovat výhled dozadu.



Obsluha světlá

1. Kombinovaný spínač



1) Spínač světlometů / zadních pracovních světl

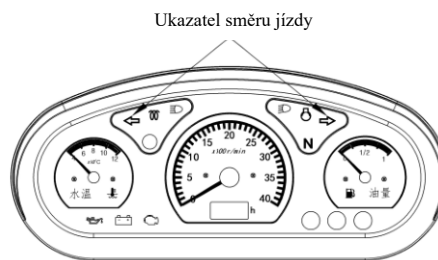
(1) Poloha vypnutí světlometu / zadního pracovního světl.

(2) Poloha zapnutí světlometu.

(3) Poloha současného zapnutí světlometu / zadního pracovního světl.

2) Spínač směrových světl

- Při zapnutí spínače směrových světl blikají směrová světl a ukazatel směru.
- Po dokončení odbočení vlevo nebo vpravo vraťte spínač do střední polohy.



3) Tlačítko klaksonu

Stiskněte tlačítko klaksonu a ozve se zvuk klaksonu.

Startování/jízda

1. Zkontrolujte brzdový pedál



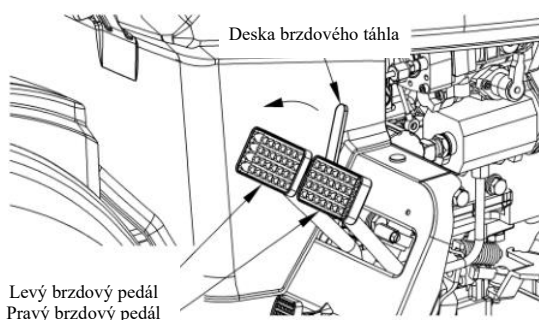
Varování

- Při jízdě po silnici, stoupání, jízdě z kopce a při přejezdu hřebene nezapomeňte spojit levý a pravý brzdový pedál s deskou brzdového táhla. Pokud při jízdě po silnici sešlápnete jednostranný brzdový pedál, může dojít k prokluzu nebo převrácení traktoru a k dopravním nehodám.

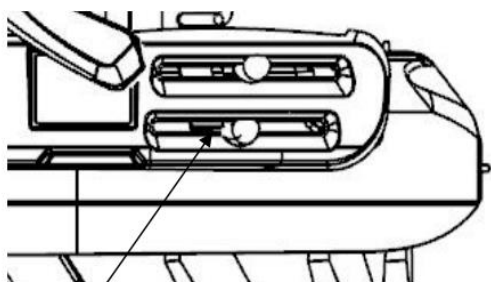
Brzdové zařízení má za úkol přinutit těleso stroje k zastavení chodu. Obvykle jsou levý a pravý brzdový pedál spojeny brzdovou spojovací deskou a brzdy levého a pravého zadního kola fungují současně. Kromě toho se od běžného vozidla liší tím, že levá a pravá boční brzda jsou nezávislé a jednostranná brzda může brzdit pouze jedno ze zadních kol.

1) Při jízdě po silnici přiložte brzdový táhlo.

2) Desku brzdového táhla lze uvolnit při zemědělských pracích.



2. Zvedněte pracovní stroj tahem hydraulického zvedáku dozadu.



Hydraulická zvedací tyč

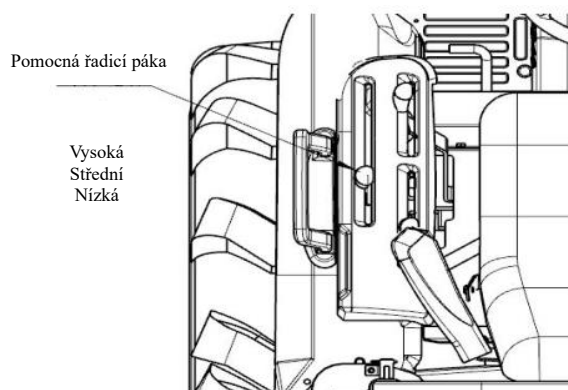
Důležité

Při použití následujících pák se ujistěte, že jste před zahájením práce zastavili a odpojili přípojku napájení motoru.

- Pomocná páka řazení
- Páka bezpečnostního táhla

3. Volba rychlosti jízdy

Ovládáním páky řazení pomocných rychlostních stupňů lze získat rychlosti jízdy 3 rychlostních stupňů vpřed a 3 rychlostních stupňů vzad.



Důležité

- Před použitím páky řazení pomocných rychlostních stupňů nezapomeňte zastavit traktor. Obsluha za jízdy může způsobit poškození převodovky.

1) Pomocná řadicí páka

Pro nízkou rychlost ji nastavte do polohy **[Low]**, pro střední rychlost do polohy **[Middle]** a pro vysokou rychlost do polohy **[High]**.

Pomocná řadicí páka v poloze **[Low]** se používá především při zemědělských pracích.

Pomocná řadicí páka v poloze **[Middle]** se používá hlavně pro jízdu po silnici.

Pomocná řadicí páka v poloze **[High]** se používá hlavně pro jízdu po silnici.

4. Zrychlování motoru

1) Elektronická škrťací klapka

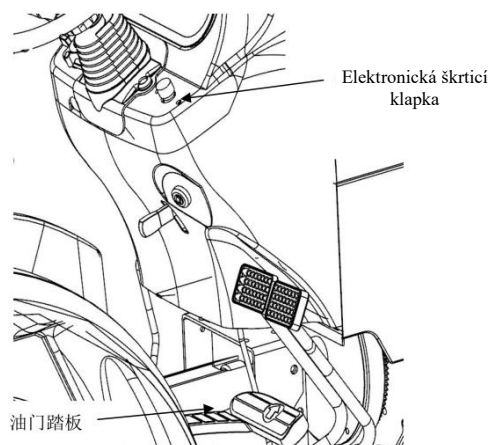
Používá se hlavně v zemědělských provozech.

- Otáčením ve směru hodinových ručiček (+) zvýšíte otáčky motoru.
- Otáčením proti směru hodinových ručiček (-) otáčky motoru snížíte.

2) Pedál

Používá se hlavně při jízdě po silnici.

Poznámka: Tento pedál je pedálem HST, sešlápnutím dopředu se jede vpřed a sešlápnutím dozadu se couvá.



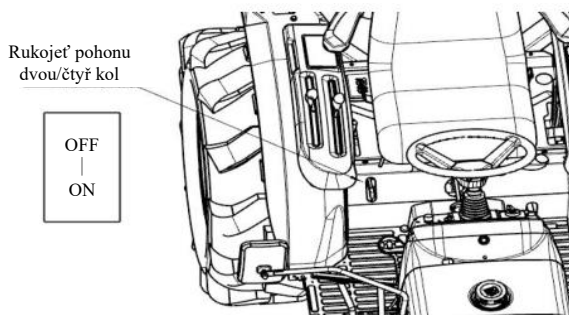
Pedál akcelérátoru

Obsah

3) Otevřete rukojeť 2/4 WD a síla se přenesne na přední nápravu, čímž se zvýší hnací síla.

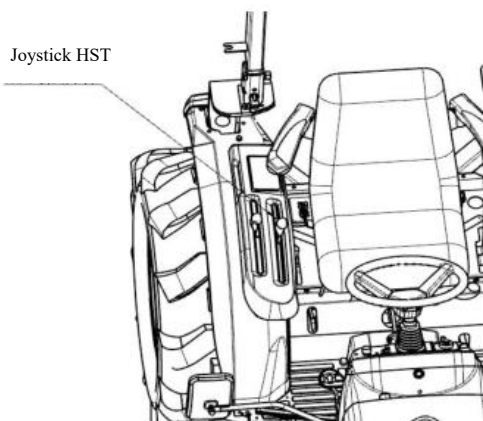
Poznámka: Použití pohonu 4WD na silnici bude mít za následek:

- **Předčasné opotřebení předních kol;**
- **Zvýšení spotřeby paliva.**



4) Joystick HST

Zatáhněte za joystick HST směrem k přední části traktoru a HST se bude pohybovat konstantní rychlostí nastavenou v oblasti řazení.



5. Uvolněte parkovací brzdu

Sešlápněte brzdový pedál, parkovací rukojeť se automaticky vrátí nahoru a parkovací brzda se uvolní.

Důležité

Pro prodloužení životnosti stroje dbejte následujících opatření:

- Zvolte vhodnou rychlost jízdy a otáčky motoru pro dané provozní podmínky.

Zastavování/parkování



Pozor

- Při parkování vyberte rovné místo, kde lze traktor stabilně zaparkovat, zavřete páku bezpečnostního závěsu a spusťte pracovní stroj na zem. Přestaňte šlapat na plynový pedál, otočte parkovací rukojeť do polohy [Zap] a poté vypněte motor a vytáhněte klíček. Pokud musíte zastavit na rampě, umístěte před a za zadní kola zarážky kol.
- Neparkujte na místech, kde jsou naskládány hořlavé materiály, například seno a sláma.
- Před vystoupením z traktoru vyčkejte, dokud se pracovní stroj a ostatní části nepřestanou otáčet.
- Pokud chcete traktor zakrýt plachtou, učiňte tak až po dostatečném vychladnutí tlumiče výfuku a motoru.

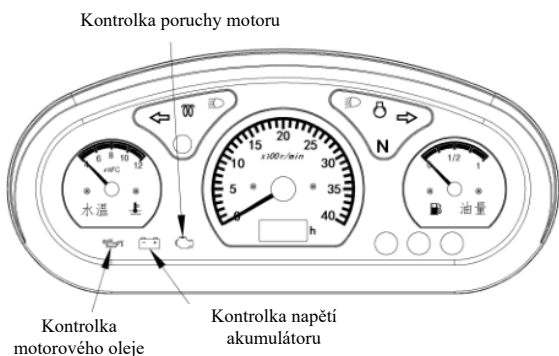
1. Uvolněte pedál plynu z nohy a otočte elektronickou škrticí klapku proti směru hodinových ručiček na minimum, aby motor běžel na volnoběh.
2. Sešlápněte brzdový pedál.
3. Po bezpečném zastavení zavřete páku řazení pomocných rychlostních stupňů a páku bezpečnostního táhla.
4. Je-li nainstalován pracovní stroj, spusťte pracovní stroj pomalým tlačáním hydraulické zvedací tyče dopředu (ve směru hlavy).
5. Stáhněte parkovací rukojeť a umístěte ji do polohy [ON].
6. Otočte klíčkem do polohy [STOP], vypněte motor a vyjměte klíček.

Potvrzení činnosti v provozu

1. Při provozu traktoru vždy věnujte pozornost tomu, zda je chod jednotlivých částí plynulý. V následujících případech okamžitě zastavte motor.
- Náhlé snížení nebo zvýšení otáček motoru.

- Náhlý neobvyklý zvuk.
- Náhlá změna barvy výfuku na černou.
- Rozsvícení výstražných světel na přístrojové desce.

2. Vždy věnujte pozornost přístrojové desce, když je traktor v provozu. Pokud se rozsvítí následující výstražné kontrolky na přístrojové desce, okamžitě vypněte motor a zkontrolujte díly související s kontrolkami. Pokud nemůžete zjistit příčinu rozsvícení výstražných světel, obraťte se na prodejce.



1) Olejová kontrolka (kontrolka tlaku oleje)

Rozsvítí se při abnormálním stavu mazacího systému za chodu motoru. Režim výstrahy:

- Kontrolka bliká a zvuková signalizace zní přerušovaně, s cyklem 0,6 sekundy, přičemž zvuková signalizace zazní 3krát každých 20 sekund.

2) Kontrolka napětí akumulátoru

Rozsvítí se při abnormálním napětí elektrické soustavy za chodu motoru. Režim výstrahy:

- Pokud je napětí nižší než 12,3 V, kontrolka bliká s cyklem 0,6 sekundy a klakson nezní;
- Když je napětí vyšší než 14,8 V, kontrolka bliká a klakson zní přerušovaně s cyklem 0,6 sekundy a klakson se ozve 3krát za 20 sekund.

3) Výstražná kontrolka poruchy motoru

Rozsvítí se v případě poruchy motoru nebo abnormálního provozu. Režim výstrahy:

- Kontrolka bliká a klakson se ozývá přerušovaně, s cyklem 0,6 sekundy, a klakson se ozve dvakrát při každé poruše.

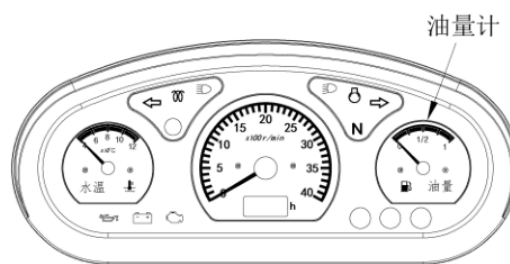
3. Při provozu traktoru vždy věnujte pozornost tomu, zda je zobrazení přístrojů normální.

1) Ukazatel stavu paliva

- Když se ukazatel blíží červené oblasti hodnoty paliva, doplňte palivo co nejdříve. Protože je v palivovém systému vzduch, je po doplnění nutné odvzdušnění.

Poznámka: Podrobnosti o způsobu odvzdušnění naleznete v části "Odvzdušnění palivového systému" v části "Nezbytné kontroly a údržba".

- Alarmový režim: V případě, že se v průběhu provozu objeví problém s palivem, je nutné provést kontrolu stavu paliva: Kontrolka bliká a zvuková signalizace se ozývá s cyklem 0,6 sekundy, přičemž zvuková signalizace se ozve jednou za 180 sekund.



2) Ukazatel teploty vody

Pozor

- Pokud je víčko chladiče otevřeno za chodu motoru nebo bezprostředně po jeho zastavení, může dojít k vystříknutí chladicí kapaliny a poranění opařením. Po zastavení motoru a jeho dostatečném vychladnutí po dobu nejméně 30 minut pomalu otočte víčkem chladiče, aby se uvolnil zbytkový tlak, a poté víčko sejměte.

Pokud ukazatel ukazuje do červené oblasti hodnoty teploty vody, znamená to, že je motor přehřátý.

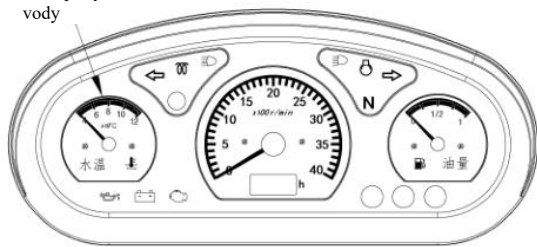
Proveďte následující kontrolu:

- Zastavte provoz traktoru;
- Nechte motor běžet při volnoběžných otáčkách po dobu asi 5 minut;
- Zastavte motor, nechte jej alespoň 30 minut vychladnout a poté proveďte následující kontrolu a údržbu:
 - a) Zkontrolujte, zda je množství chladicí kapaliny v nádrži a chladiči dostatečné a zda nedochází k úniku.
 - b) Zkontrolujte, zda na ochranném krytu chladiče a žebrech chladiče nepřiléhají nečistoty a zbytky.
 - c) Zkontrolujte, zda nejsou ventilátor a řemen uvolněné.

Důležité

- Pokud z přepadové trubky nádrže uniká vodní pára, zkontrolujte ji podle výše uvedeného popisu.

Ukazatel teploty vody



Režim alarmu vysoké teploty vody: Kontrolka bliká a zvuková signalizace zní přerušovaně, s cyklem 0,6 sekundy, přičemž zvuková signalizace zazní 3x každých 20 sekund.

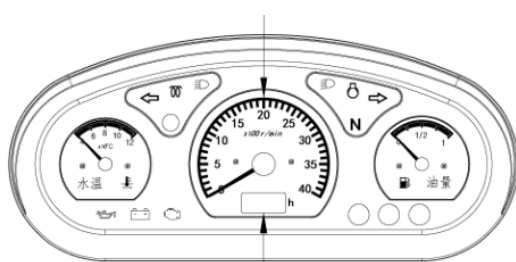
3) Otáčkoměr motoru

Zobrazuje otáčky motoru v otáčkách za minutu.

4) Počítadlo motohodin

Měřič motohodin má 6 číslic, prvních 5 číslic je pro celá čísla, poslední číslice je desetinná a jednotkou je hodina (h).

Otáčkoměr motoru



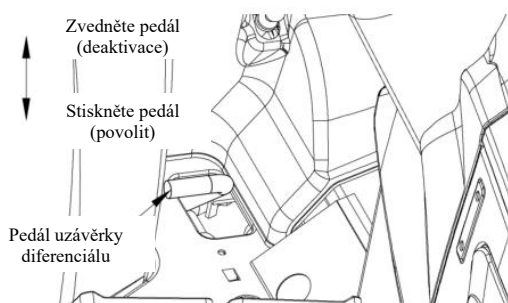
Měřič motohodin

Způsob použití uzávěrky diferenciálu

1. Pedál uzávěrky diferenciálu

Uzávěrka diferenciálu má přinutit levé a pravé zadní kolo k jízdě stejnou rychlostí, což může účinně zabránit smyku.

- Sešlápnutím pedálu uzávěrky diferenciálu aktivujete uzávěrku diferenciálu.
- Uvolněním pedálu uzávěrky diferenciálu uzávěrku diferenciálu deaktivujete.



2. Rozsah použití

⚠ Pozor

- Neprovádějte otáčení, když je uzávěrka diferenciálu zapnutá, a před otáčením nezapomeňte uzávěrku diferenciálu vypnout.
- Uzávěrku diferenciálu nikdy neaktivujte při jízdě po silnici. V opačném případě nebude traktor schopen normálně zatáčet.

Uzávěrku diferenciálu zapněte v následujících případech:

- 1) Když jedna strana kola prokluzuje a nemůže rovně vjet a vyjet z pracovního pole, přední pracovní stroj je v provozu nebo při jiných příležitostech.
- 2) Když kolo proklouzne do měkké části operačního pole, což ztěžuje pojezd.
- 3) Například při operaci vyžadující tažnou sílu, jako je rotační zpracování půdy, jedna strana kola prokluzuje.

Důležité

- Nejprve snižte otáčky motoru, abyste snížili plyn, a poté sešlápněte pedál uzávěrky diferenciálu.
- Pokud není snadné vrátit pedál uzávěrky diferenciálu do původní polohy, lehce sešlápněte střídavě levý a pravý brzdový pedál.
- Pokud uzávěrku diferenciálu nepoužíváte, nepokládejte nohu na pedál uzávěrky diferenciálu.

Režim otáčení

⚠ Pozor

- Neprovádějte zatáčení při vysoké rychlosti. V opačném případě hrozí nebezpečí převrácení.
- Po potvrzení, že je uzávěrka diferenciálu vypnutá, snižte co nejvíce plyn, abyste snížili otáčky motoru, a pomalu zatáčejte.

Jízda ve svahu

⚠ Varování

- Zkontrolujte, zda jsou levý a pravý brzdový pedál spojeny s deskou brzdového táhla.
- Zkontrolujte, zda se pedál uzávěrky diferenciálu vrací do původní polohy a zda je uzávěrka diferenciálu vypnutá.
- Při jízdě ve strmém svahu neměňte rychlost a předem změňte rychlost na bezpečnou.

1. Jezděte bezpečnou rychlostí podle podmínek na svahu a snažte se nezvyšovat zatížení motoru.
2. Při stoupání je nutné, abyste se vyhnuli nadměrným vibracím, předem zařadit pomalejší rychlostní stupeň.
3. Při jízdě z kopce plně využívejte brzdění motorem. Čím nižší je rychlost jízdy, tím lepší je brzdný účinek motoru.

Bezpečnostní opatření při vjezdu na zemědělskou půdu a výjezdu z ní

⚠ Varování

- Nezapomeňte spojit levý a pravý brzdový pedál s deskou brzdového táhla.
- Při vjezdu na zemědělskou půdu a výjezdu z ní a při setkání se schody s velkým výškovým rozdílem použijte pro pomoc při přejezdu odrazový můstek.
- Při přejíždění hřebene musí traktor přejíždět v pravém úhlu k hřebeni.
- Při vjíždění na zemědělskou půdu a vyjíždění z ní přeřaďte předem na bezpečnou rychlost a nepřerazujte v půli cesty.

1. Spuštění pracovního stroje blízko k zemi způsobí.
2. zabrání zvedání předních kol traktoru. Před zahájením práce věnujte pozornost vyvážení předních a zadních kol.

Poznámka: Některé typy pracovních strojů se mohou při dotyku se zemí poškodit. U tohoto typu pracovního stroje věnujte pozornost výšce nad zemí.

3. Při jízdě do kopce je schopnost pohybu vzad výrazně zvýšena využitím vlastností pohonu všech kol.

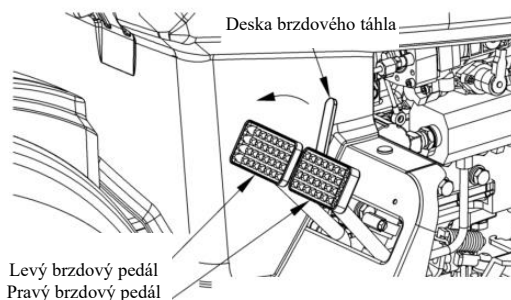
⚠ Pozor

- Levá a pravá strana odrazového můstku musí být vyrovnána s přední částí, aby nedošlo k posunu přední a zadní části.
- Pokud jsou odrazový můstek a schůdky pro zavěšení odrazového můstku velké, musí řidič věnovat zvláštní pozornost.
- Řadící páku předem zařaďte na bezpečný nízký rychlostní stupeň a jeďte nízkou rychlostí.
- Použijte odrazový můstek dostatečné pevnosti, šířky, délky (délka se sklonem menším než 15°: více než čtyřnásobek výšky schodu), s cepy a drápy a zvolte místo, kde se odrazový můstek nebude naklánět vlivem hmotnosti traktoru.

Opatření pro jízdu na silnici

⚠ Varování

- Při jízdě po silnici nezapomeňte spojit levý a pravý brzdový pedál s deskou brzdového táhla. V opačném případě může při sešlápnutí pouze jednoho brzdového pedálu dojít ke sklouznutí traktoru do strany, což může mít za následek nehody, např. převrácení, pád nebo náraz.





- Při jízdě na silnici dodržujte příslušné zákony a předpisy, abyste mohli jezdit bezpečně.
- Nedovolte, aby kromě řidiče jezdil někdo jiný. V opačném případě může dojít k nehodě při pádu.
- Při průjezdu zemědělskými cestami s příkopy nebo zemědělskými cestami s oběma šikmými stranami je třeba věnovat zvláštní pozornost krajnicím, aby nedošlo k propadnutí.
- Při jízdě traktoru s namontovaným rotačním kypřičem a dalších pracovních strojů po silnici je třeba neustále věnovat pozornost tomu, aby nedošlo k nehodám způsobeným srážkou pracovního stroje s jinými vozidly, sloupy, svodidly apod.

1. Při změně směru jízdy na silnici informujte ostatní vozidla o směru jízdy předem pomocí směrového světla.
2. Při průjezdu křižovatkou musíte zastavit, abyste potvrdili levou a pravou stranu, a poté rychle projet.

Bezpečnostní opatření při nakládání a vykládání



- Levá a pravá strana odrazového můstku musí být zarovnána s přední částí, aby nedošlo k posunu přední a zadní části.
- Pokud jsou trampolína a schůdky pro zavěšení trampolíny velké, musí řidič věnovat zvláštní pozornost.
- Řadicí páku předem zařaďte na bezpečný nízký rychlostní stupeň a jeďte nízkou rychlostí.
- Použijte odrazový můstek dostatečné pevnosti, šířky, délky (délka se sklonem menším než 15°: více než čtyřnásobek výšky nakládací plošiny nákladního automobilu), s cepy a drápy a zvolte místo, kde se odrazový můstek nebude naklánět vlivem hmotnosti tahače.

Při nakládání traktoru na nákladní automobil nebo vykládání z něj nezapomeňte **[spojit]** levý a pravý brzdový pedál a nakládat v režimu **[vzad]** a vykládat v režimu **[vpřed]**.

Opatření pro posilovač řízení



- Když je motor v provozu, hydraulický posilovač řízení usnadňuje ovládání volantu menší silou, proto jezděte opatrně.

Důležité

- Hydraulický posilovač řízení funguje pouze za chodu motoru. Při nízkých otáčkách motoru bude volant poněkud těžší. Když se motor zastaví, volant má velkou vůli, ale ve funkci není žádný problém.
- Pokud používáte pracovní stroj umístěný vpředu, může být volant při provozu se zastaveným motorem traktoru těžký. V takovém případě ovládejte volant při pohybu traktoru nízkou rychlostí.
- Při otáčení volantu směrem dolů je slyšet provozní zvuk pojistného ventilu (zvuk přetlaku). Neotáčejte volantem, když se ozývá zvuk bezpečnostního ventilu (na krátkou dobu to nevádí). Kromě toho se snažte zabránit nepřetržitému otáčení volantem, když je volant otočen až na konec.
- Vyvarujte se zbytečného otáčení volantem (otáčení volantem bez jízdy), protože se tím urychluje opotřebení pneumatik a nábojů kol.
- V zimě nebo při nízkých teplotách se před použitím plně zahřejte.

Hydraulický mechanismus

Když je motor v provozu, hydraulický mechanismus je stále funkční.

1. Použití hydraulické zvedací tyče

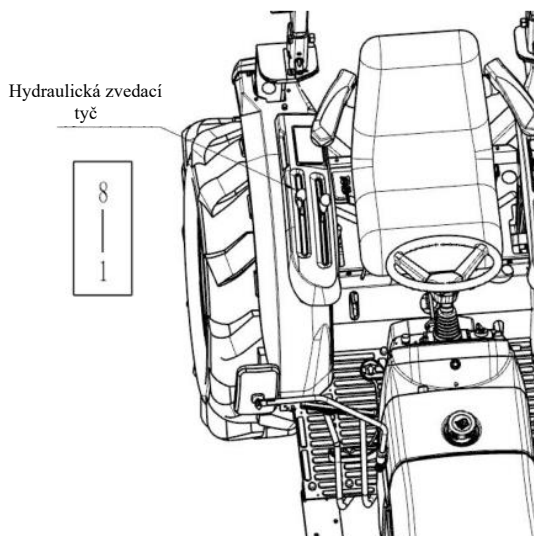
Hydraulickou zvedací tyčí zvedejte nebo spouštějte pracovní stroj prostřednictvím hydraulického mechanismu.

1) Hydraulická zvedací tyč je nastavena na [8].

Pracovní stroj se zvedne do mezní polohy.

2) Hydraulická zvedací tyč je nastavena na [1].

Pracovní stroj klesá do mezní polohy.



Poznámka: Některé typy pracovních strojů se mohou při dotyku se zemí poškodit. Při ovládání hydraulické zvedací tyče buďte opatrní. Pro tuto rukojeť je k dispozici osm převodových stupňů, které umožňují zvednout pracovní stroj do výšky příslušného převodového stupně.

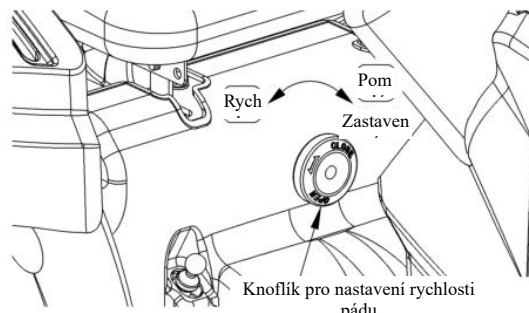
2. Nastavení rychlosti pádu pracovního stroje

⚠Pozor

Při kontrole rotačního stroje:

- Zablokujte (zastavte) pracovní stroj knoflíkem pro nastavení rychlosti pádu, abyste zabránili jeho pádu.
- Po zablokování knoflíkem pro nastavení pádové rychlosti umístěte hydraulickou zvedací tyč do polohy [Tlak oleje] (střední), abyste zajistili, že stroj nespadne.
- Během blokování umístěte pod pracovní stroj zvedák nebo blok, abyste jej zajistili a zabránili náhodnému pádu pracovního stroje.

Rychlost spouštění pracovního stroje lze nastavit otáčením knoflíku pro nastavení rychlosti pádu.



1) Otáčejte ve směru [rychle]:

Průtok hydraulickým okruhem se zvýší a pádová rychlost pracovního stroje se zrychlí.

2) Otáčejte ve směru [pomalu]:

Průtok hydraulickým okruhem se sníží a pádová rychlost pracovního stroje se zpomalí.

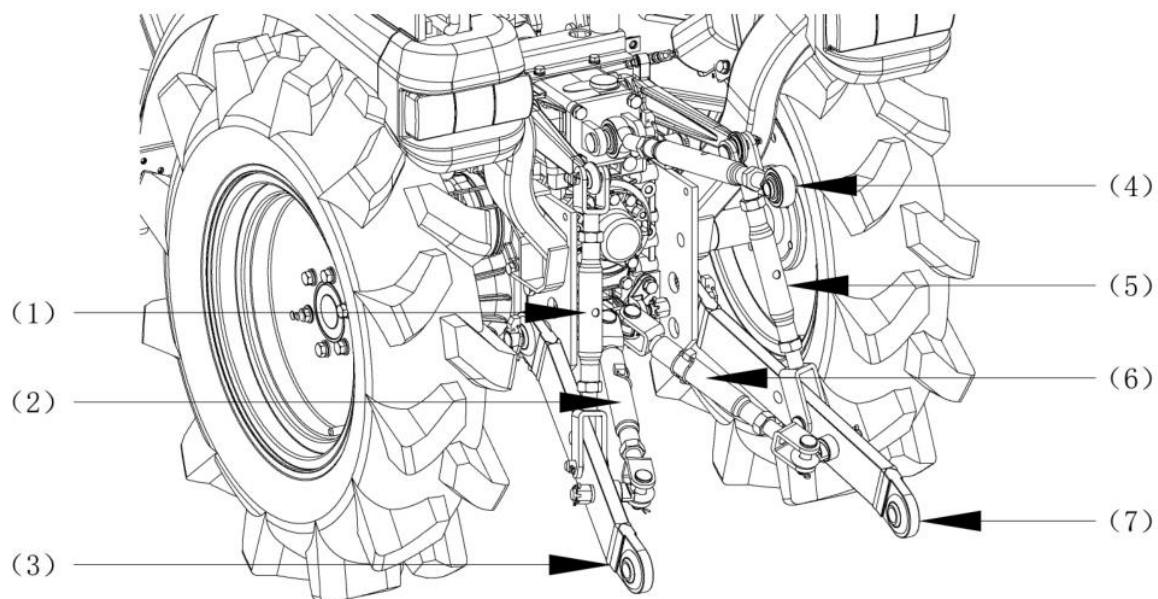
3) Otáčejte jemně až do konce ve směru [pomalu].

Hydraulický okruh se uzavře a tlak oleje se zablokuje (zastaví). Tlak oleje lze zablokovat mírným otáčením.

Neotáčejte prosím silou.

Poznámka: Vhodná rychlost pádu u rotačních pracovních strojů je 2 až 3 sekundy od zvednuté polohy do kontaktu se zemí. Pokud je rychlost pádu příliš vysoká, nemusí pracovní stroj fungovat plynule.

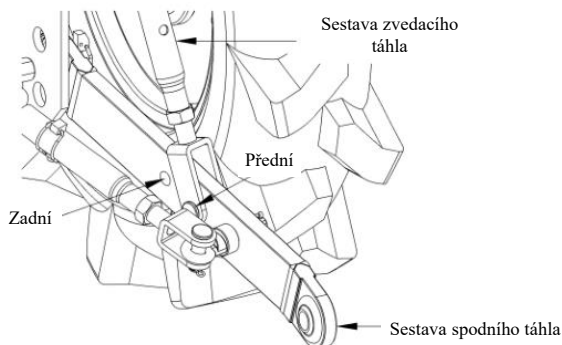
Třibodové zavěšení



- (1) Sestava levé zvedací tyče
- (2) Sestava levé koncové tyče
- (3) Sestava levé spodní tažné tyče
- (4) Sestava horní tažné tyče
- (5) Sestava pravé zvedací tyče
- (6) Sestava pravé koncové tyče
- (7) Sestava pravé spodní táhlové tyče

1. Příprava před instalací

Pro spojení mezi sestavou zvedací tyče a sestavou spodní táhlové tyče lze zvolit přední nebo zadní montážní otvory. Zvolte příslušné montážní otvory podle pracovního stroje (stejně pro levou i pravou stranu).



2. Montáž a demontáž pracovního stroje

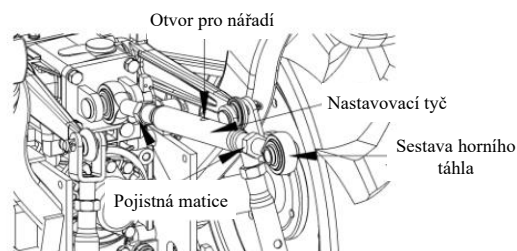
! Výstraha

- Před montáží a demontáží pracovního stroje nezapomeňte vypnout motor. Kromě toho počkejte, dokud se rotační pracovní stroj zcela nezastaví.
- Nevstupujte mezi traktor a pracovní stroj, pokud není zatažena parkovací brzda.
- Montáž a demontáž pracovního stroje provádějte na pevném a rovném místě.
- - Při instalaci pracovního stroje zvedněte pracovní stroj pomocí hydraulického mechanismu nahoru a dolů, abyste zkontrolovali, zda nepřekáží traktoru nebo zda nevypadl univerzální kloub.

1) Seřízení horní sestavy táhla

Nastavte sklon (nahoru a dolů) pracovního stroje otáčením **seřizovací tyče** následujícím způsobem:

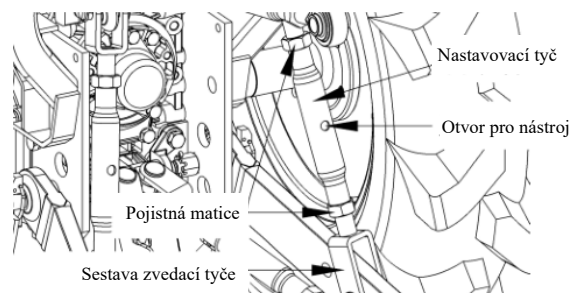
- Povolte dvě **pojistné matice** pomocí klíče;
- Zasuňte šroubovák do **otvoru pro nástroj** a poté otáčejte ve směru/proti směru hodinových ručiček do příslušné polohy;
- utáhněte obě **pojistné matice** klíčem.



2) Nastavení sestavy zvedací tyče (stejně pro levou i pravou stranu)

Nastavte sklon (vlevo i vpravo) pracovního stroje otáčením **seřizovací tyče** následujícím způsobem:

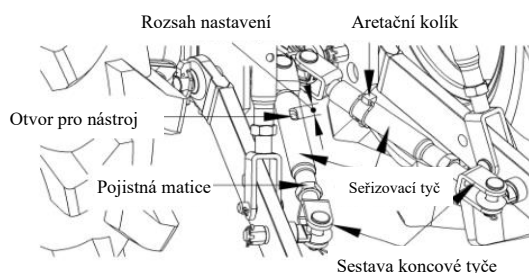
- Uvolněte dvě **pojistné matice** pomocí klíče;
- Zasuňte šroubovák do **otvoru pro nástroj** a poté otáčejte ve směru hodinových ručiček/proti směru hodinových ručiček do příslušné polohy;
- utáhněte obě **pojistné matice** klíčem.



3) Nastavení sestavy koncové tyče (stejně pro levou i pravou stranu)

Nastavte a omezte boční házení pracovního stroje otáčením **seřizovací tyče** následujícím způsobem:

- Uvolněte **pojistné matice** klíčem a vyjměte **aretační kolík**;
- Otočte seřizovací tyč ve směru/proti směru hodinových ručiček do příslušné polohy (**rozsah seřízení je znázorněn na obrázku**);
- utáhněte **pojistné matice** klíčem a znovu namontujte **aretační kolík**.



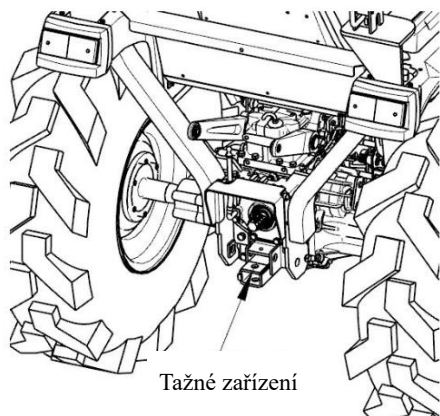
Tažné zařízení



Výstraha

- Při tažení nezapomeňte použít tažný hák a nezavěšujte se na držák nebo nápravu tříbodového závěsu. V opačném případě může dojít k nehodě při převrácení vozidla.
- Při použití tříbodového závěsu pro připojení pracovního stroje odstraňte tažný hák. V opačném případě tříbodové zavěšení zasahuje do tažného háku a nelze jej normálně instalovat.

Trakční funkce se vztahuje pouze na trakční zařízení pro tento výrobek. Při tažení jiných předmětů se nejprve poraďte s prodejcem.



Tažné zařízení

PTO – vývodový hřídel

1. Páka nastavení výkonu vývodového hřídele

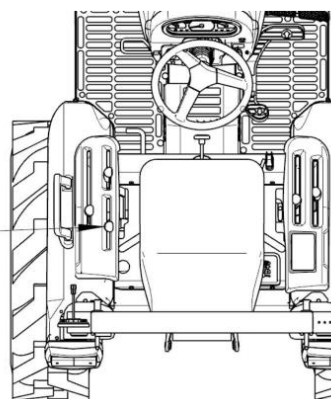


Pozor

- Přísně dodržujte předepsanou provozní rychlost používaného pracovního stroje.
- Dbejte na to, zda montážní poloha pracovního stroje odpovídá poloze páky seřízení výstupu PTO.

1. Páku seřízení výstupu vývodového hřídele lze seřadit ve třech formách: výstup před vývodovým hřídelem, výstup za vývodovým hřídelem a výstup před a za vývodovým hřídelem současně. Při řazení se ujistěte, že je potvrzena montážní poloha pracovního stroje.

Páka pro nastavení výstupu vývodového hřídele



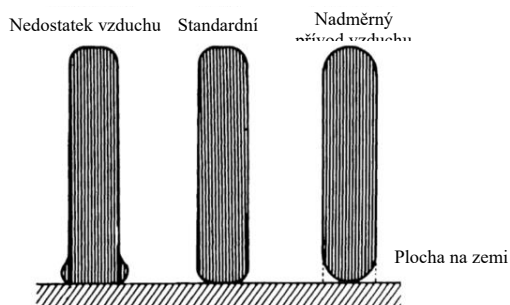
Pneumatiky

Výstraha

- Dbejte na to, aby byl v pneumatikách udržován tlak uvedený v návodu k obsluze. Nadměrné nahustění může vést k prasknutí pneumatiky a způsobit zranění.
- Pokud má pneumatika škrábance, které dosahují až k závitu kordu, pneumatiku nepoužívejte, protože hrozí její prasknutí, které může způsobit nehody.
- O opravu a výměnu vadných pneumatik, duší, nábojů kol atd. požádejte odborný personál údržby.

1. Tlak vzduchu v pneumatice

Zkontrolujte správný tlak vzduchu v předních a zadních kolech. Kritéria pro posouzení podle vzhledu jsou znázorněna na následujícím obrázku:



2. Standardní tlak vzduchu

	Průměr pneumatiky (mm)	Tlak vzduchu (kPa)
Přední kolo	640	150
Zadní kolo	989	180

Hmotnost

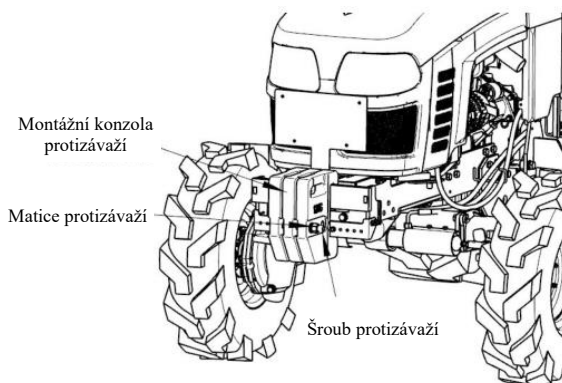


- Při instalaci pracovního stroje na zadní část traktoru instalujte vyvažovací závaží tak, aby zatížení na řídicí kolo (přední kolo) dosáhlo nebo přesáhlo 20 % celkové hmotnosti.
- Nepoužívejte pracovní stroj, který nezajistí, aby bylo řídicí kolo (přední kolo) zatíženo více než 20 % celkové hmotnosti, i když je traktor vybaven maximálním protizávažím. Pokud je přední strana příliš lehká, způsobí to potíže při manipulaci nebo nehody při převrácení.
- Při použití pracovního stroje umístěného vpředu instalujte na zadní část traktoru další pracovní stroj nebo vhodné protizávaží, abyste zlepšili stabilitu.

Protizávaží lze instalovat následujícími třemi způsoby. Počet potřebných závaží naleznete v návodu k obsluze požadovaného pracovního stroje nebo se poraďte s prodejcem.

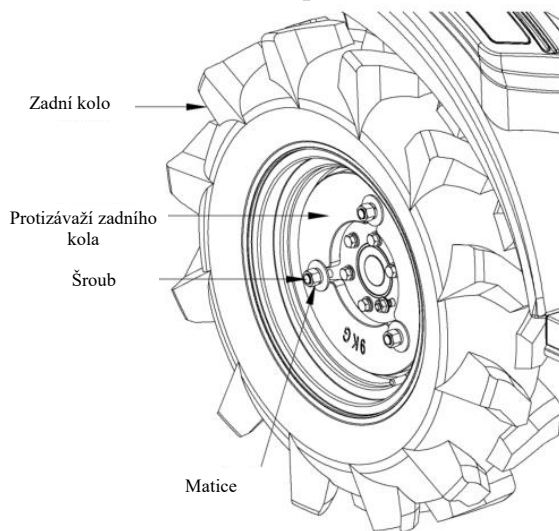
1. Závěsné protizávaží (standardní)

- Připevněte **montážní konzolu protizávaží** k hlavnímu rámu pomocí **šroubů** a **matic**.
- Připevněte **závěsné protizávaží k montážní konzole protizávaží** a zajistěte všechna protizávaží dohromady pomocí **šroubů** a **matic**. Každé protizávaží váží 12 kg a lze namontovat 4-7 kusů.



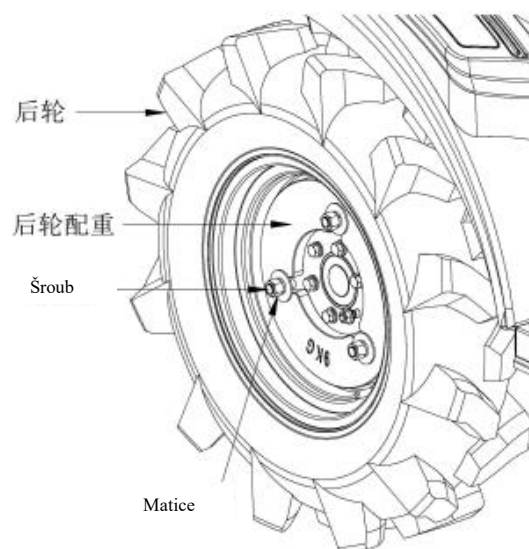
2. Protizávaží zadního kola

- Připevněte **protizávaží zadního kola** k náboji zadního kola pomocí **šroubů** a **matic**. Hmotnost každého protizávaží je 9 kg a jeden kus lze namontovat na levé i **pravé zadní kolo**.



2. Protizávaží zadního kola

- Připevněte protizávaží zadního kola k náboji zadního kola pomocí **šroubů** a **matic**. Hmotnost každého protizávaží je 9 kg a jeden kus lze namontovat na levé i pravé zadní kolo.



Jednoduchý servis a údržba traktoru

Příprava před servisem a údržbou

1. Nepoužívejte traktor vedle silnice a zajed'te s ním na rovné a otevřené místo.
2. Sešlápněte brzdový pedál parkovací brzdy a hydraulickou zvedací tyčí spus'te pracovní stroj na zem.
3. Zařaďte řadicí páku do neutrální polohy, stáhněte parkovací rukojeť a nastavte ji do polohy [ON] a poté sundejte nohu z brzdového pedálu.
4. Vypněte motor.
5. Před zahájením provozu vyjměte klíč a přesvědčte se, že je bezpečný. Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění.

Likvidace odpadu

▲ Varování

Pokud odpad odhodíte nebo spálíte svévolně, způsobíte tím znečištění životního prostředí a budete potrestáni podle zákona. Odpad likvidujte následujícím způsobem:

- Pokud je odpadní kapalina vypouštěna z traktoru, shromážděte ji do nádoby. Nevylévejte odpadní kapalinu na zem, do řek, jezer a oceánů.
- Při likvidaci nebo spalování odpadního oleje, paliva, chladicí vody (nemrznoucí kapaliny), chladiva, rozpouštědla, filtru, baterie, gumy a dalších škodlivých látek se poraďte s prodejcem nebo podnikem na likvidaci průmyslového odpadu a zlikvidujte je podle příslušných předpisů.

Bezpečnostní opatření pro mytí traktoru

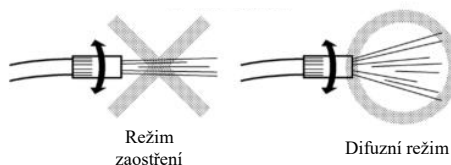
K mytí traktoru používejte vysokotlakou čisticí pistoli, ale pokud se vysokotlaká čisticí pistole nepoužívá správně, může dojít ke zranění, poškození nebo poruše traktoru. Proto dodržujte pokyny a štítky vysokotlaké čisticí pistole pro správné použití.



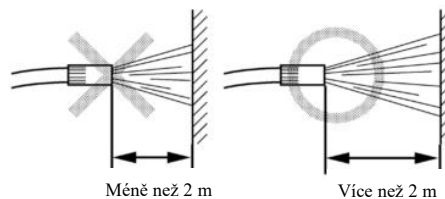
Aby nedošlo k poškození stroje, nastavte trysku vysokotlaké čisticí pistole na rozptylový režim a při mytí traktoru ji umístěte do vzdálenosti 2 metrů. Pokud je traktor myt v režimu rozptylu nebo v těsné blízkosti vysokotlaké čisticí pistole, může to způsobit následující nebezpečí:

- Může dojít k požáru v důsledku poškození nebo přetržení pláště elektrického vodiče.
- Hydraulický olej pod vysokým tlakem může vystříknout a způsobit zranění v důsledku poškození hydraulické hadice.
- Může dojít k rozbití, poškození nebo poruše stroje, jako např:
 - 1) samolepky a štítky se odlepi;
 - 2) Elektronické součásti jsou nasáklé, což způsobí poruchu elektrického systému;
 - 3) dojde k poškození pryžových dílů, jako jsou pneumatiky a olejová těsnění;
 - 4) z dílů a součástí se odlupuje barva a galvanická vrstva.

Neumývejte traktor v režimu zaostření



Neumývejte traktor na krátkou vzdálenost



Jednoduchý servis a údržba traktoru

Seznam dílů pro pravidelnou kontrolu

Důležité

★ Označuje, že tato položka musí být provedena po 50 hodinách záběhu.

Č.	Položka		Úkol	Doba trvání záběhu (jednotka: hodina)												Referenční stránka	
				50	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600		Později
1	Motorový olej	Roční servisní doba více než 100 hodin	Vyměňte	★	✓		✓		✓		✓		✓		✓	Každých 100	56
		Roční servisní doba do 100 hodin	Výměna	★												Každý rok	56
2	Olejový filtr		Vyměňte	★			✓		✓		✓		✓		✓	Každých 200	59
3	Filtr hydraulického oleje		Vyměňte	★			✓		✓		✓		✓		✓	Každých 200	60
4	Hydraulický olej převodovky		Vyměňte	★					✓						✓	Každých 300	61
5	Převodový olej skříně přední nápravy		Vyměňte						✓						✓	Každých 300	62
6	Mazivo		Doplňek	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Každých 50	54
7	Startovací systém motoru		Kontrola	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Každých 50	54
8	Upevňovací šrouby a matice pneumatik		Kontrola	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Každých 50	55
9	Palivová hadice a upevňovací pásek		Kontrola	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Každých 50	55
			Vyměňte													Každé 2 roky	64
10	Prvek čističe vzduchu		Vyčistit		✓		✓		✓		✓		✓		✓	Každých 100	57
			Vyměňte													Každý rok nebo 6x vyčistit	63

Jednoduchý servis a údržba traktoru

11	Baterie	Zkontrolujte		✓		✓		✓		✓		✓		✓	Každých 100	57
12	Řemen ventilátoru	Regulace		✓		✓		✓		✓		✓		✓	Každých 100	58
13	Levý a pravý brzdový pedál	Regulovat		✓		✓		✓		✓		✓		✓	Každých 100	58
14	Potrubí vstřikování paliva	Kontrola				✓				✓				✓	Každých 200	-
15	Hadice chladiče a upevňovací pásek	Kontrola				✓				✓				✓	Každých 200	60
		Vyměňte													Každé 2 roky	64
16	Hadice sání vzduchu a upevňovací pásek	Zkontrolujte				✓				✓				✓	Každých 200	60
		Vyměňte													Každé 2 roky	64
17	Táhlo řízení	Zkontrolujte				✓				✓				✓	Každých 200	61
18	Vložka palivového filtru	Vyměňte								✓					Každých 400	62
19	Vůle ventilů motoru	Regulujte													Každých 800	63
20	Otevírací tlak vstřikovače	Kontrola													Každých 1500	-
21	Nemrznoucí směs	Vyměňte													Každé 2 roky	63
22	Chladič	Opláchněte													Každé 2 roky	64
23	Odvzdušnění palivového systému	-													Podle potřeby	65
24	Pojistka	Vyměňte													Podle potřeby	65
25	Svítlidla	Vyměňte													Podle potřeby	65

Jednoduchý servis a údržba traktoru

Harmonogram plnění paliva/oleje a vody

	Objem (l)	<u>Zimní období:</u> Motorový olej 5-40W
Umístění	TAUROS HX40a	Letní období: olej 15-40W
Palivová nádrž	32	Diesel
Chladič	6.5	Nemrznoucí směs
Pomocná nádrž na vodu	0.6	
Motor	4.7	CH 4/5-40W (CH4/5-40W)
Převodovka	18	Hydraulický olej (L-HM68)
Olej skříně přední nápravy	4.5	Převodový olej (85W-90GL-05)
Levý a pravý brzdový pedál	Malé množství	Mazivo
Hřídel brzdového pedálu		
Kulový kloub	Promazat	

Otevírání a zavírání krytu kapoty a demontáž bočního krytu



- Neotevírejte kryt kapoty, pokud je motor v provozu.
- Nedotýkejte se tlumiče výfuku do půl hodiny po zastavení motoru. V opačném případě se můžete opařit.

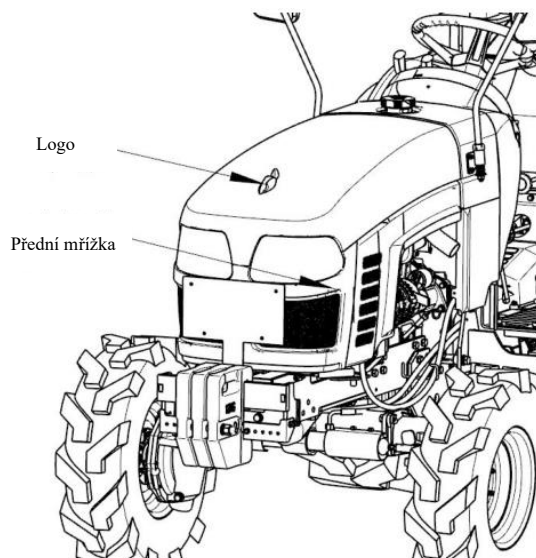
1. Otevírání a zavírání krytu kapoty



- Při otevírání krytu kapoty za účelem kontroly a údržby nezapomeňte před zahájením práce zkontrolovat, zda jsou podpěrné tyče kapoty na svém místě.

1) Způsob otevírání krytu kapoty

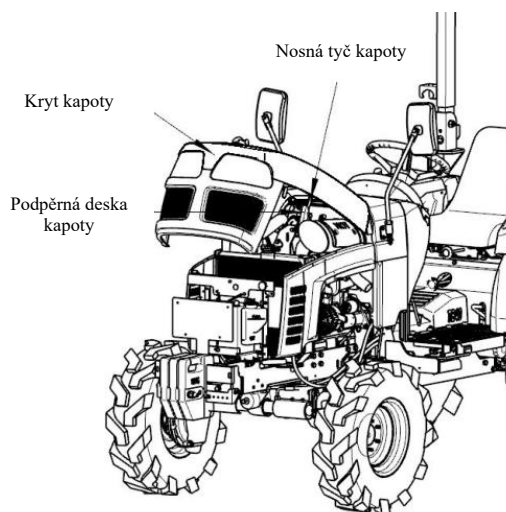
- Otáčejte logem ve směru hodinových ručiček.
- Zvedněte **přední kryt mřížky** a zatlačte opěrnou desku krytu kapoty směrem k sedadlu tak, aby byla zajištěna **opěrnou tyčí krytu kapoty**.



2) Způsob zavírání krytu kapoty

- Přidržte kryt **přední mřížky** levou rukou a pravou rukou zvedněte **opěrnou desku kapoty**, abyste ji odemkli.

- **Kryt kapoty** pomalu položte dolů a po dosednutí se automaticky uzamkne.
- Mírně nadzvedněte přední konec **krytu kapoty**, abyste se ujistili, zda je uzamčen.



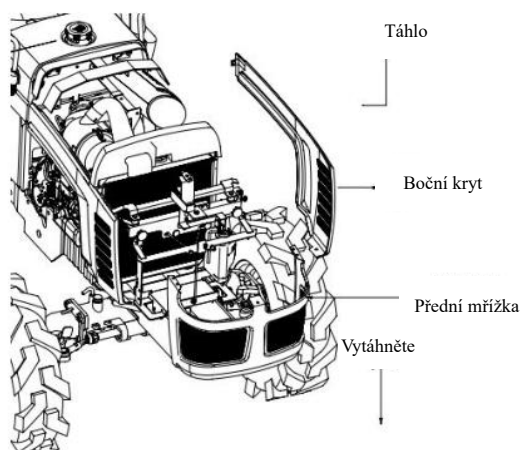
2. Demontáž a montáž přední mřížky a bočního krytu



- Přední mřížku a boční kryt demontujte a montujte při otevřeném krytu kapoty.
- K demontáži a montáži přední mřížky a bočního krytu není zapotřebí žádné nářadí.

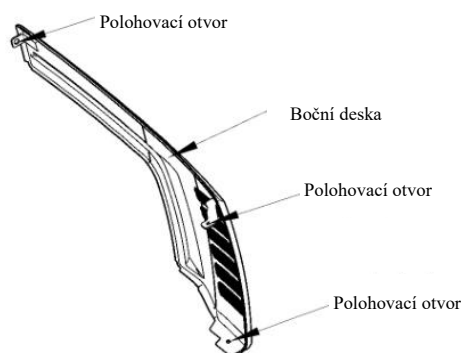
1) Způsob demontáže přední mřížky a bočního krytu

- Uchopte obě strany horní části přední mřížky a jemným tahem nahoru ji sejměte.
- Trochu vytáhněte boční kryt a poté jej jemným tahem nahoru sejměte (stejně pro obě strany).

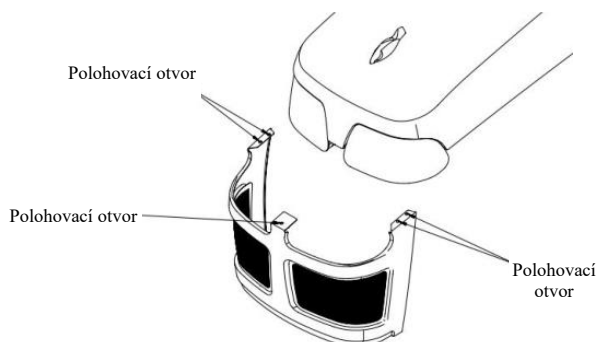


2) Způsob montáže přední mřížky a bočního krytu

- Po zasunutí vymezovací hřídele **bočního krytu** do vymezovací šterbiny a následném nasazení **polohovacího otvoru** na **polohovací hřídel** (stejně pro obě strany).



- Nasad'te **polohovací otvor přední mřížky** na **polohovací hřídel**.



Denní kontrola



- Během kontroly je přísně zakázáno používat oheň a kouřit.
- Před kontrolou spusťte pracovní stroj na zem a vypněte motor.
- Pokud dojde k rozliti paliva a oleje, otřete je.
- Odpadky nebo palivo v okolí akumulátoru, elektroinstalace, tlumiče výfuku nebo motoru mohou způsobit požár, proto udržujte traktor v čistotě.
- Neotvírejte tlakový uzávěr chladiče za chodu motoru nebo bezprostředně po jeho zastavení. Jinak může vystříknout horká voda a způsobit opáření.
- Při otevírání ochranného krytu kolem motoru za účelem kontroly a údržby se ujistěte, že je vnitřní prostor zcela vychladlý a nehrozí nebezpečí opáření.

1. Abnormální část předchozího provozu

Pokud se v předchozím provozu vyskytne jakákoli abnormalita, zkontrolujte před použitím, zda nedošlo k závadě.

2. Zkontrolujte traktor

- Zkontrolujte, zda jsou šrouby nebo matice utaženy.
- Zkontrolujte, zda neupadl montážní čep pracovního stroje.
- Zkontrolujte, zda na jednotlivých částech karoserie není zjevná deformace nebo poškození.
- Zkontrolujte, zda nedochází k neobvyklým jevům, jako je únik oleje a vody.

3. Množství oleje v motoru

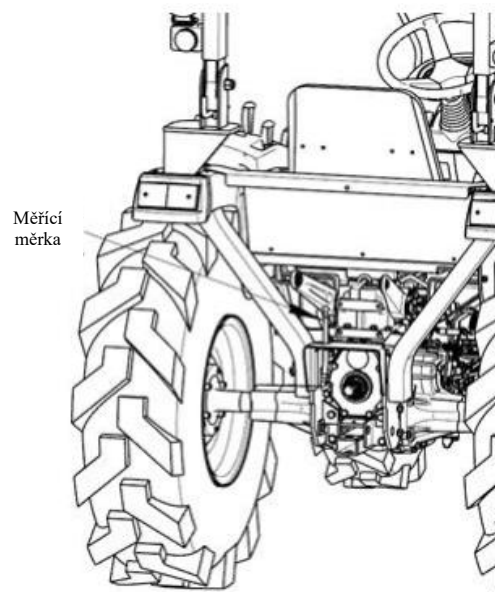
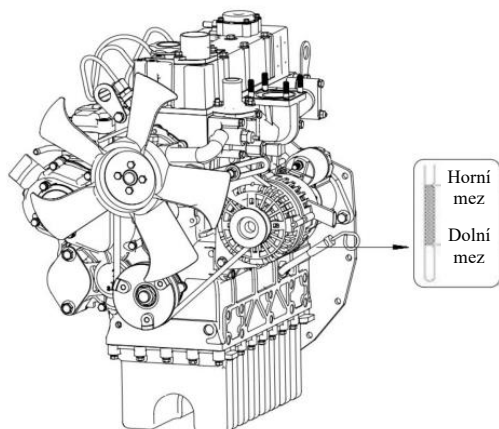


- Před kontrolou vypněte motor.

- Vytáhněte měrku oleje, otřete její konec, vložte ji a znovu vytáhněte. Zkontrolujte, zda je v motoru olej [mezi dolní a horní mezí].

Jednoduchý servis a údržba traktoru

2) Pokud je množství oleje pod **[dolní mezí]**, doplňte olej. Množství oleje však nesmí překročit **[horní mez]**.



Důležité

- Při kontrole zaparkujte traktor na vodorovném místě, správné množství oleje nelze zobrazit, pokud je traktor nakloněný.
- Množství oleje kontrolujte před spuštěním motoru nebo po zastavení motoru na dobu delší než 10 minut. Jinak olej zůstane ve všech částech motoru a správné množství oleje nelze změřit.

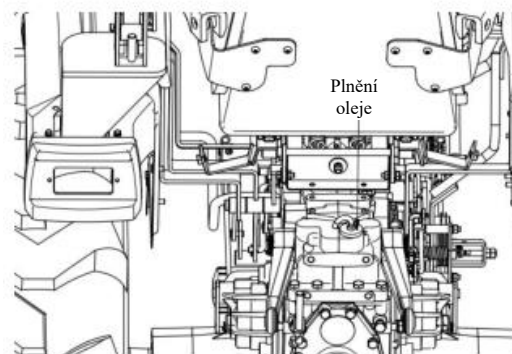
4. Množství oleje v převodovce



- Před kontrolou vypněte motor. Pokud je pracovní stroj nainstalován, spusťte pracovní stroj na zem.

1) Vytáhněte měrku oleje, otřete její konec, zasuněte ji a znovu vytáhněte. Zkontrolujte, zda je hydraulický olej **[mezi spodní a horní mezí]**.

2) Pokud je množství oleje pod **[dolní mezí]**, doplňte hydraulický olej. Množství oleje však nesmí překročit **[horní mez]**.



5. Objem nemrznoucí směsi



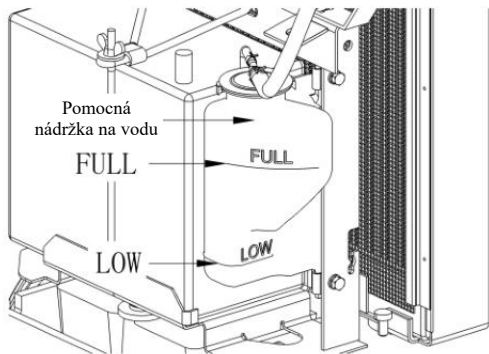
- Pokud je víčko chladiče otevřeno za chodu motoru nebo bezprostředně po jeho zastavení, může vystříknout horká voda a způsobit opaření. Zastavte motor a počkejte alespoň 30 minut, než vychladne, poté pomalu otočte víčkem chladiče, aby se uvolnil zbytkový tlak, a poté víčko sejměte.

Chladič je vybaven přídatnou nádržkou na vodu, a když se nemrznoucí směsí v chladiči sníží, přídatná nádržka na vodu ji může automaticky doplnit.

Jednoduchý servis a údržba traktoru

Je normální, že objem nemrznoucí kapaliny v pomocné nádrži na vodu je mezi hodnotami "FULL" a "LOW". Pokud objem nemrznoucí kapaliny klesne pod hodnotu "LOW", doplňte ji na úroveň "FULL", ale ne nad hodnotu "FULL".

Poznámka: Neotvírejte víčko chladiče, s výjimkou kontroly a výměny nemrznoucí kapaliny.



6. Kontrola a výměna kabelového svazku a kabelu akumulátoru



- Uvolněné kabelové svorky a konektory nebo poškozená kabeláž poškozují výkon elektrických komponent a vedou ke zkratu nebo úniku, a dokonce k požáru, což je velmi nebezpečné. Poškozené vodiče co nejdříve vyměňte nebo opravte.
- Pokud je pojistka poškozená, nenahrazujte ji železným drátem, ale vyměňte ji za stejný typ pojistky. Pokud se náhradní pojistka brzy přepálí, svěřte kontrolu a opravu odbornému personálu údržby.
- Zapojení tohoto stroje bylo plně zohledněno při návrhu vodotěsnosti a dalších faktorů, proto prosím neměňte uspořádání zapojení podle libosti.
- Sláma, odpadky a palivo v okolí baterií a elektrického vedení mohou způsobit požár, proto každý den před zahájením provozu uklid'te okolí baterií a elektrického vedení.

- 1) Pokud je plášť vodiče porušen, zkontrolujte, zda není poškozen.
- 2) Pokud se svazek odpojí od spony, nasad'te jej zpět na určenou sponu.
- 3) Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné spoje svorek a konektorů.
- 4) Zkontrolujte, zda všechny spínače a přístroje fungují normálně a spolehlivě.

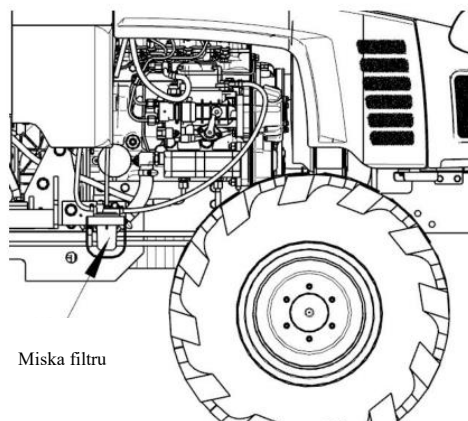
7. Kontrola vody a usazenin v palivovém filtru

Voda a nečistoty z paliva se usazují v misce palivového filtru. Při kontrole otočte miskou filtru proti směru hodinových ručiček, abyste ji odstranili, a poté vyčistěte vnitřek filtru naftou. Po dokončení čištění otočte miskou zpět do filtru ve směru hodinových ručiček.

Důležité

- Při montáži dávejte pozor, aby se na ni nedostal prach nebo nečistoty.
- Po vyjmutí mísy za účelem čištění a opětovného utažení nezapomeňte vypustit vzduch. Poznámka: Podrobnosti o způsobu odvzdušnění naleznete v části "Odvzdušnění palivového systému" v části "Nezbytné kontroly a údržba".

Poznámka: Únik paliva z nádrže se po vyjmutí mísy automaticky zastaví. Pokud je však nádrž téměř plná, palivo bude ze zpětného potrubí proudit zpět do filtru, proto palivový filtr vyčistěte, když je paliva méně než polovina.



Jednoduchý servis a údržba traktoru

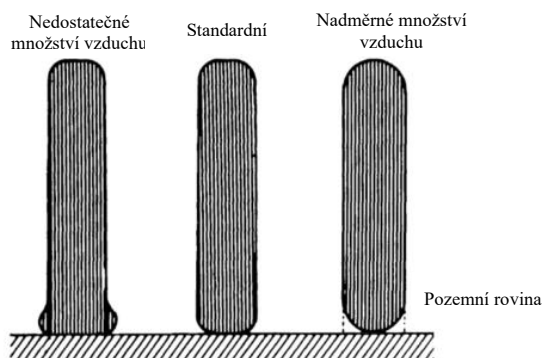
8. Tlak v pneumatikách, opotřebení a poškození



- Ujistěte se, že je v pneumatikách udržován tlak uvedený v návodu k obsluze. Nadměrné nahuštění může vést k prasknutí pneumatiky a způsobit oběti na životech.
- Pokud má pneumatika škrábance, které dosahují až k závitu kordu, pneumatiku nepoužívejte, protože hrozí její prasknutí, které může způsobit nehody.
- O opravu a výměnu vadných pneumatik, duší, nábojů kol atd. požádejte odborný personál údržby.

1) Tlak vzduchu v pneumatice

Zkontrolujte správný tlak vzduchu v předních a zadních kolech. Kritéria pro posouzení podle vzhledu jsou znázorněna na následujícím obrázku:



2) Standardní tlak vzduchu

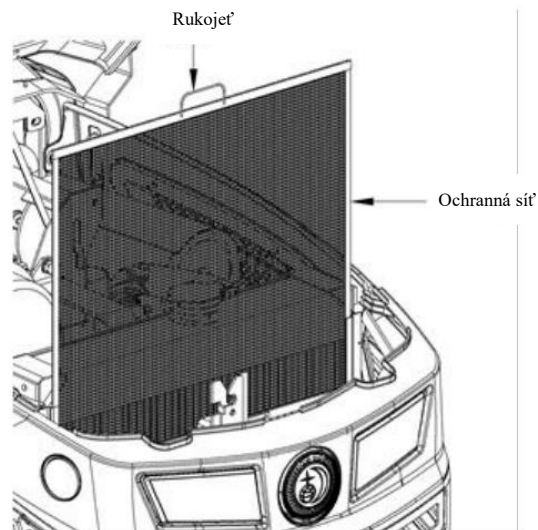
	Průměr pneumatiky (mm)	Tlak vzduchu (kPa)
Přední kolo	640	150
Zadní kolo	989	180

9. Čištění ochranné sítě



- Před čištěním nezapomeňte zastavit motor.

Při provozu na rýžových polích nebo v noci se může ochranná síť přilepit na plevel nebo hmyz a způsobit zablokování. Včas ji vyčistěte.



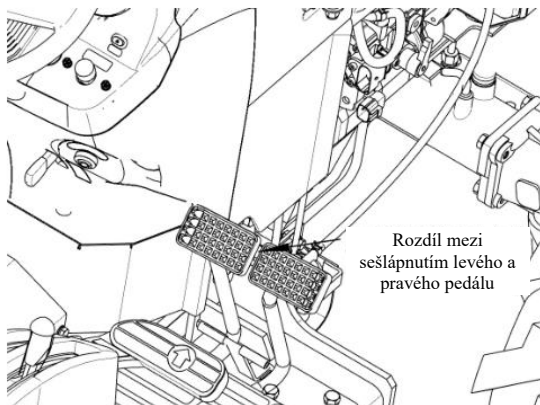
10. Zkontrolujte vůli levého a pravého brzdového pedálu.



- Pokud není brzdové zařízení správně seřízeno, může dojít ke zranění osob. Věnujte vždy pozornost pracovnímu stavu.

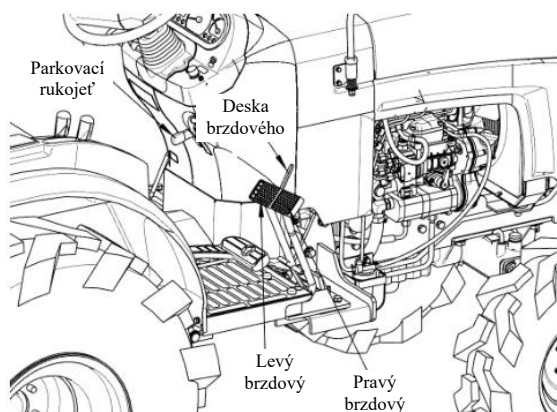
Sešlápněte pedál, zkontrolujte, zda je vůle v rozmezí **30~40 mm**, a zkontrolujte, zda je rozdíl mezi levým a pravým brzdovým pedálem **do 5 mm**.

Způsob seřízení brzdových pedálů naleznete v části "**Kontrola a seřízení brzdových pedálů**" v kapitole "**Kontrola a údržba každých 100 hodin**".



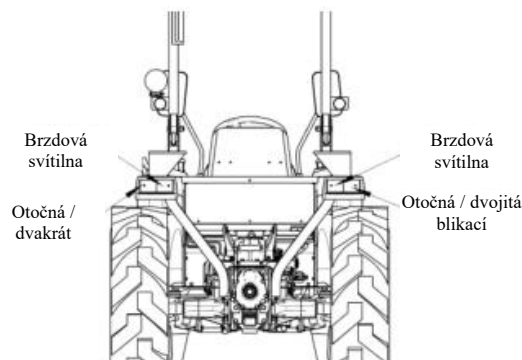
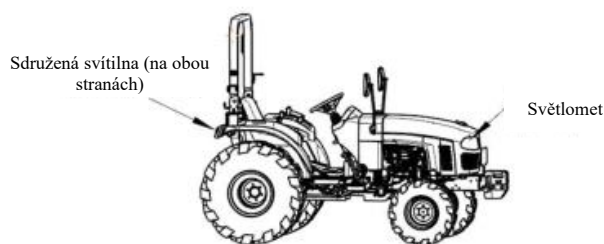
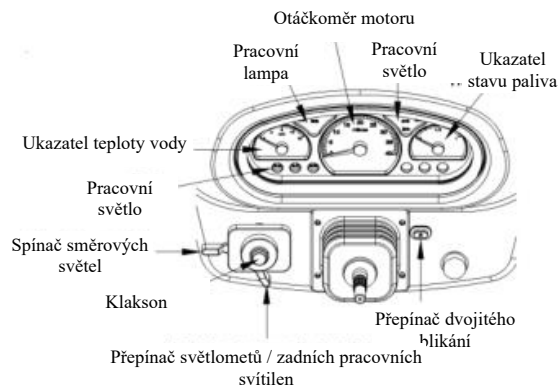
11. Kontrola činnosti parkovací brzdy

- Spojte levý a pravý brzdový pedál s deskou brzdového táhla a sešlápněte je. Zatahněte parkovací rukojeť do polohy [ON] a uvolněte nohu, abyste aktivovali parkovací brzdu.
- Sešlápněte brzdový pedál, parkovací rukojeť se automaticky vrátí nahoru a parkovací brzda se deaktivuje.



12. Kontrola přístrojů a ukazatelů

Otočte klíčkem do polohy "Power" a zkontrolujte správnou funkci následujících přístrojů a ukazatelů.

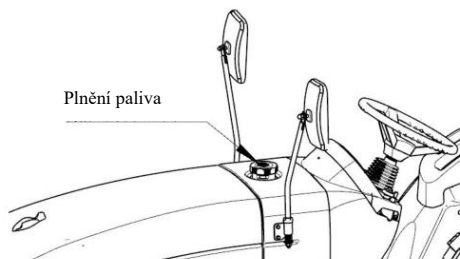


13. Doplnění paliva



- Při doplňování paliva nezapomeňte zastavit motor.
- Oheň a kouření jsou přísně zakázány.

Pokud je teplota příliš nízká, dochází ke zhoršení tekutosti paliva a ztížení startování motoru.



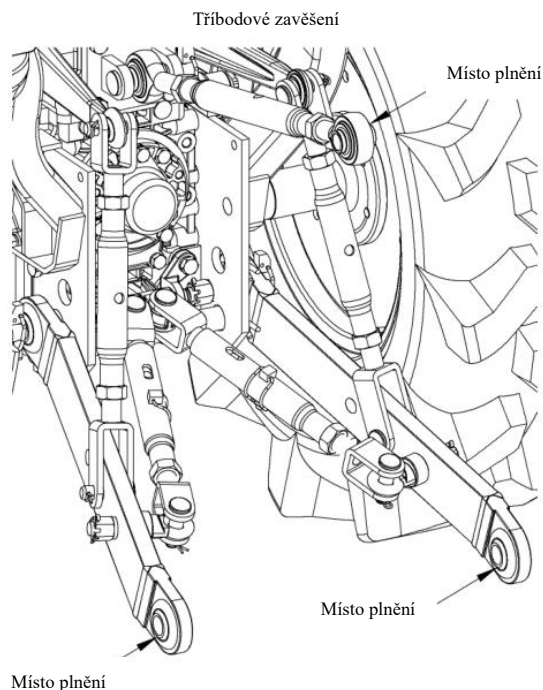
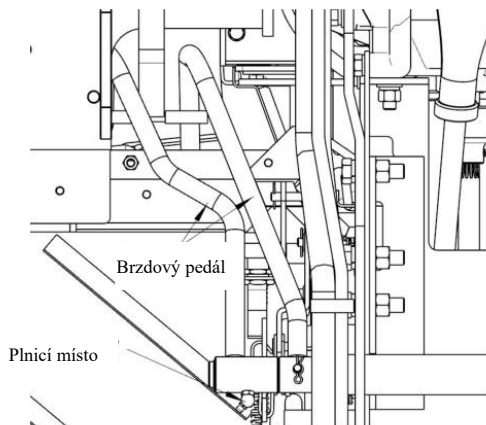
Důležité

- Pokud je palivo smícháno s odpadky nebo pískem, způsobí to poruchu vstřikovacího čerpadla. Při doplňování paliva neodstraňujte filtrační sítko.
- Zkontrolujte, zda není vzduchový otvor na víčku palivové nádrže ucpaný blátem nebo odpadky.
- Zkontrolujte, zda je víčko palivové nádrže dotažené.

Kontrola a údržba každých 50 hodin

1. Doplňte mazivo

- **Doplňte plastické mazivo na následujících místech:**



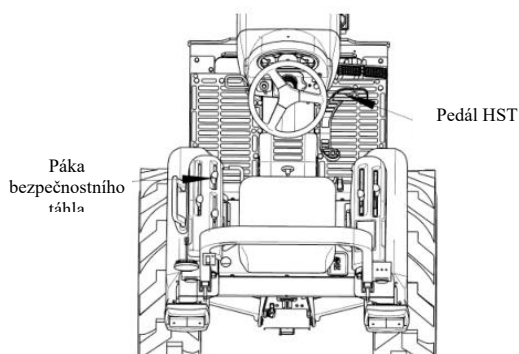
2. Kontrola startovacího systému motoru



- Během kontroly udržujte osoby v bezpečné vzdálenosti od traktoru.
 - Pokud je zařízení abnormální, nezapomeňte jej před použitím opravit.
- **Postup prohlídky: Proved'te prohlídku motoru, abyste zjistili, zda je motor v pořádku:**
 - 1) Posad'te se na sedadlo řidiče a nastavte páčku bezpečnostního spínače do polohy "OFF" a pedál HST do polohy [Neutral]. V tomto stavu se na přístrojové desce objeví zelená kontrolka N-rychlosti.
 - 2) Vypněte motor a ujistěte se, že je elektronický ovladač plynu otočen proti směru hodinových ručiček do polohy [Stop].
 - 3) Na okamžik otočte klíčkem do polohy [Start]. V tomto okamžiku je normální, pokud je motor nastartován.
 - 4) Vypněte motor, otočte páčku bezpečnostního táhla do polohy "ON" nebo pedál HST do jiné než neutrální polohy. V tomto stavu zhasne zelená kontrolka N-převodovky na přístrojové desce, poté na okamžik otočte klíčkem do polohy [Start]. V tomto okamžiku je normální, pokud motor nelze nastartovat.

Jednoduchý servis a údržba traktoru

5) Případné problémy konzultujte s prodejcem.

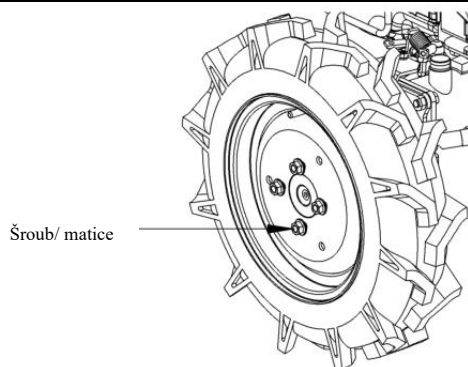


3. Kontrola upevňovacích šroubů a matic pneumatik



Pozor

- Nejezděte s traktorem s uvolněnými upevňovacími šrouby nebo maticemi pneumatik. Jízda s uvolněnými upevňovacími šrouby může způsobit nehodu.



4. Kontrola palivové hadice

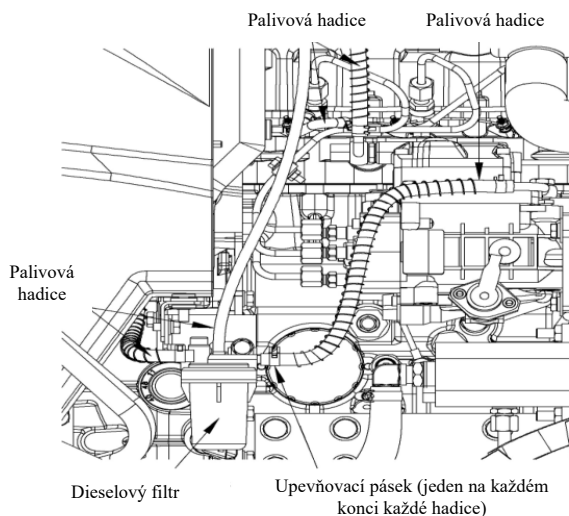


Pozor

- Nezapomeňte zkontrolovat, zda není hadice přerušená a zda není uvolněný upevňovací pásek. V případě jakéhokoli problému hadici vyměňte nebo včas opravte. V opačném případě dojde k úniku paliva, požáru a nehodám se zraněním.

Gumové výrobky, jako jsou palivové hadice, jsou spotřebním materiálem a jejich kvalita se zhoršuje, i když se nepoužívají. Každé 2 roky nebo v případě poškození se musí vyměnit za novou spolu s upevňovacím páskem.

- Často kontrolujte, zda není palivová hadice poškozená a zda není uvolněný upevňovací pásek.
- Při výměně palivové hadice musí být provedeno odvzdušnění. Podrobnosti o způsobu odvzdušnění naleznete v části "Odvzdušnění palivové soustavy" v kapitole "Nezbytné prohlídky a údržba".



Důležité

- Při výměně palivové hadice dávejte pozor, aby se do hadice a palivového čerpadla nedostaly cizí tělesa. Pokud se do ní dostanou cizí tělesa, způsobí to poruchu palivového čerpadla.

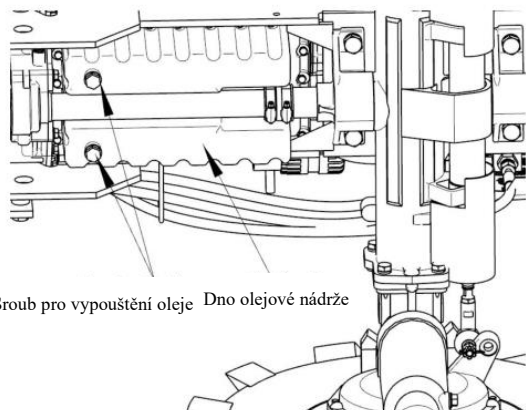
Kontrola a údržba každých 100 hodin

1. Výměna motorového oleje



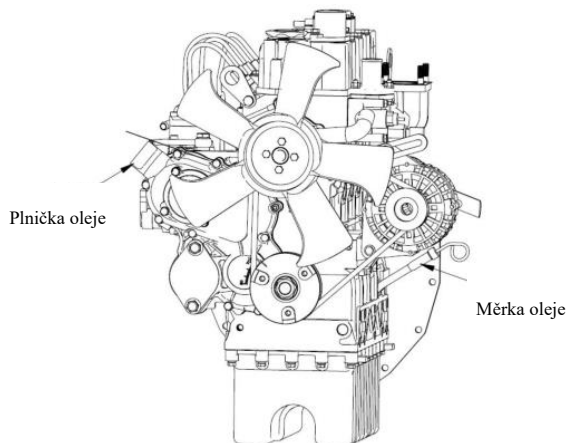
- Při výměně oleje nezapomeňte vypnout motor a nechat jej dostatečně vychladnout. V opačném případě hrozí nebezpečí opaření.
- Pro vypuštění oleje vyšroubujte klíčem vypouštěcí šroub na dně olejové nádrže.

Poznámka: Horký olej se vypouští snadněji, ale buďte opatrní, aby nedošlo k opaření.



- Naplňte motorový olej z plnicího hrdla oleje na stanovené množství a dávejte pozor, abyste olej nevylili.

Poznámka: Pro snazší doplňování oleje vyjměte měrku oleje.



Důležité

- Při použití motorového oleje od různých výrobců nebo motorového oleje s jinou viskozitou vypustěte veškerý původní motorový olej před jeho výměnou za nový. Oba oleje nemíchejte.
- Doporučuje se olej 5W-40.
- **Poznámka:** V zimě vždy používejte olej 5W-40.
- Při kontrole postavte traktor do vodorovné polohy. Při naklonění nelze zobrazit správné množství oleje.
- Množství oleje zkontrolujte před nastartováním motoru nebo po zastavení motoru na dobu delší než 10 minut. Jinak olej zůstane ve všech částech motoru a skutečné množství oleje nelze změřit.

2. Kontrola a údržba akumulátoru

1) Instalace a demontáž baterie

- Při vyjímání baterie nejprve vyjměte pólový vodič (-) baterie a poté vyjměte pólový vodič (+).
- Při instalaci je třeba nejprve instalovat vodič (+) pólu. Jinak dojde ke zkratu, když se nástroj dotkne (+) pólu.

Poznámka: Připojte póly (+) a (-) baterie podle původního stavu a utáhněte je, aby se vzájemně nedotýkaly.

- Při výměně za nový akumulátor nezapomeňte použít akumulátor "12V, 60A".

2) Způsob nabíjení



- Během nabíjení akumulátoru nekuřte a nebuďte v blízkosti otevřeného ohně.
- Neprovádějte rychlé nabíjení, protože by mohlo dojít k poškození elektrických součástí a kabeláže.
- Při připojování kabelu akumulátoru dbejte na správné připojení svorek (+) a (-). Při nesprávném připojení dojde k poškození akumulátoru a elektrického systému.

Jednoduchý servis a údržba traktoru

- Při nabíjení se pól (+) baterie připojí k pólu (+) nabíječky, pól (-) baterie se připojí k pólu (-) nabíječky a použije se normální způsob nabíjení. Při připojování vodičů nedělejte chyby.

3. Čištění prvku čističe vzduchu

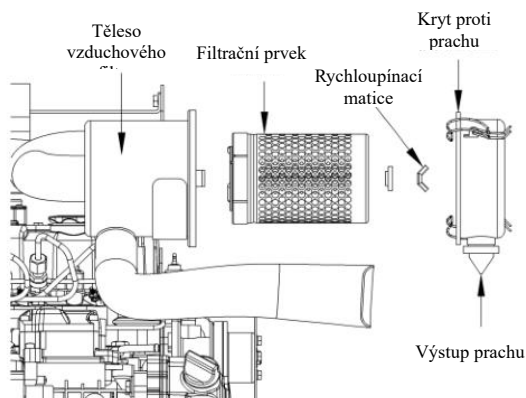
1) Čištění filtračního prvku

V případě suchého prachu jej opatrně vyfoukejte stlačeným vzduchem, aby nedošlo k poškození filtračního prvku.

Poznámka: Tlak vzduchu nesmí překročit 205 kPa a mezi tryskou a filtračním prvkem musí být odpovídající vzdálenost.

2) Výměna filtračního prvku

Filtrační prvek vyměňte každý rok používání nebo každých 6 čištění.



Důležité

- Neotevírejte protiprachový kryt, abyste se dotkli filtračního prvku, pokud to není nutné, s výjimkou čištění nebo výměny.
- K čištění filtračního prvku nepoužívejte naftu, protože se jedná o suchý filtrační prvek.
- Při čištění nebijte do filtračního prvku, aby nedošlo k jeho deformaci. Deformace filtračního prvku způsobí vniknutí prachu do motoru a jeho poškození. Pokud je filtrační prvek zdeformovaný, okamžitě jej vyměňte.
- Kryt prachového filtru instalujte tak, aby výstup prachu směřoval dolů.

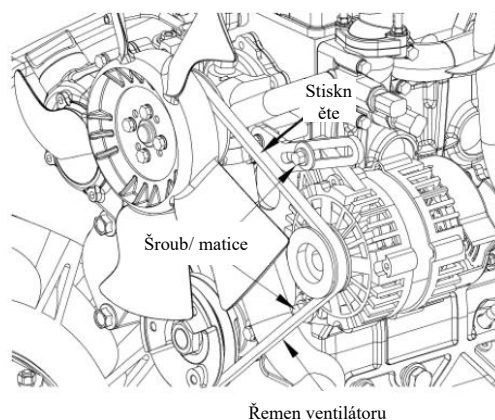
3) Čištění výstupu prachu

Stiskněte gumu na výstupu prachu, abyste odstranili velké kusy nečistot.

4. Kontrola a seřízení řemene ventilátoru

1) Způsob kontroly

Stiskněte střed řemene konečky prstů silou asi 98 N, aby se řemen ohnul asi o 7 mm.



2) Způsob seřízení

- Uvolněte šrouby a matice pro instalaci generátoru a přesuňte generátor pro nastavení.
- Po seřízení zašroubujte zpět šrouby a matice a utáhněte je.

Důležité

- Nedostatečné napnutí řemene způsobí přehřátí motoru a nedostatečný výkon generátoru.
- Pokud je řemen prasklý nebo odlepený, vyměňte jej za nový.

5. Kontrola a seřízení levého a pravého brzdového pedálu

! Varování

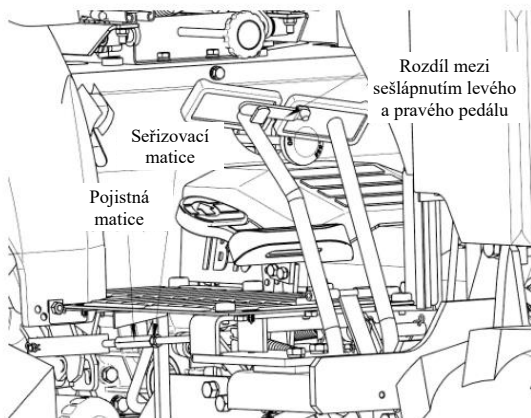
- Před kontrolou a seřízením vypněte motor.
- Pokud není brzdové zařízení správně seřízeno, může dojít ke zranění osob. Věnujte vždy pozornost provoznímu stavu.
- Při seřizování dbejte na to, abyste kontrolovali rozdíl mezi posunem levého a pravého pedálu v rozmezí 5 mm. Pokud je rozdíl příliš velký, způsobí jednosměrné brzdění, což může vést k nehodám při převrácení.

1) Vůle pedálů

Správná vůle brzdového pedálu je 30~40 mm.

2) Způsob nastavení

- Uvolněte parkovací brzdu.
- **Povolte pojistnou matici táhla brzdy, otočte seřizovací matici** a nastavte vůli pedálu tak, abyste kontrolovali rozdíl mezi posunem levého a pravého pedálu v rozmezí 5 mm.
- Po seřízení dotáhněte pojistnou matici.
- Zkontrolujte správnou funkci parkovací brzd.



Kontrola a údržba každých 200 hodin

1. Výměna olejového filtru motoru



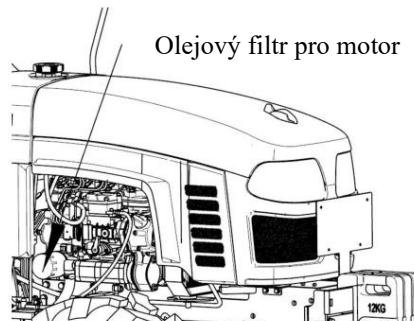
- Při výměně nejprve vypněte motor a nechte jej dostatečně vychladnout. V opačném případě hrozí nebezpečí opaření.

● Způsob výměny:

- 1) K vyjmutí olejového filtru použijte klíč na filtry.
- 2) Na těsnění nového filtru naneste tenkou vrstvu oleje, nový filtr našroubujte a ručně dotáhněte na motor.

Poznámka: Při utahování nepoužívejte klíč na filtry.

- 3) Doplňte motorový olej na předepsané množství.
 - 4) Nastartujte motor a nechte jej běžet po dobu asi 5 minut. Vypněte motor poté, co se přesvědčíte, že kontrolka oleje svítí normálně a že z motoru neuniká olej.
- Po úplném vychladnutí motoru znovu zkontrolujte množství oleje pomocí měrky oleje, a pokud je nedostatečné, pokračujte v doplňování.



Poznámka: Olejový filtr je kazetového typu. Pokud je olejový filtr ucpaný, aktivuje se obtokový ventil a motor bude mazán nefiltrovaným olejem. Abyste tomu zabránili, vyměňte olejový filtr po uplynutí stanovené servisní doby za originální nový.

Jednoduchý servis a údržba traktoru

2. Kontrola potrubí vstřikování paliva

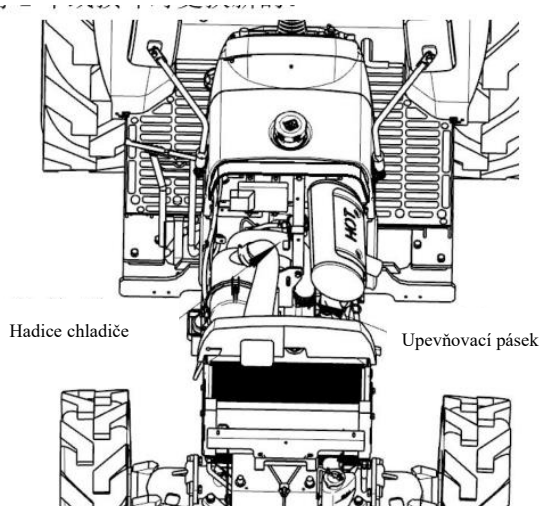
Zkontrolujte, zda není poškozeno nebo netěsní potrubí vstřikování paliva.

3. Kontrola hadice chladiče



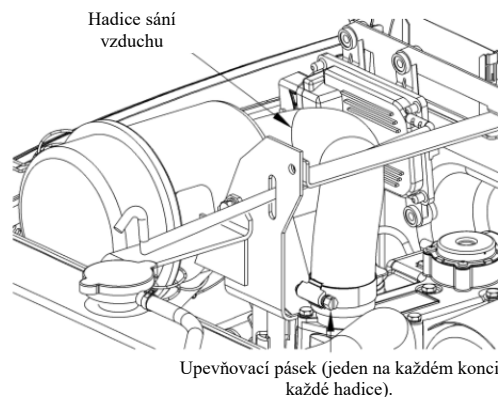
- Zkontrolujte, zda není poškozena hadice chladiče nebo zda není uvolněný upevňovací pásek. Pokud se vyskytne jakákoli abnormalita, vyměňte a opravte hadici chladiče. V opačném případě může dojít k opaření v důsledku úniku horké vody.

Přezkové výrobky, jako jsou hadice chladiče, jsou spotřebním materiálem a jejich kvalita se zhoršuje, i když se nepoužívají. Každé 2 roky nebo v případě poškození vyměňte hadici za novou spolu s upevňovacím páskem.



4. Kontrola hadice přívodu vzduchu

- 1) Zkontrolujte, zda není poškozena hadice přívodu vzduchu a zda není uvolněný upevňovací pásek. Pokud se vyskytne nějaká abnormalita, vyměňte a opravte hadici chladiče.
- 2) Gumové výrobky, jako jsou hadice přívodu vzduchu, jsou spotřebním materiálem a jejich kvalita se zhoršuje, i když se nepoužívají. Každé 2 roky vyměňte hadici za novou spolu s upevňovacím páskem.



5. Výměna filtru hydraulického oleje



- Při výměně nezapomeňte vypnout motor a nechat jej dostatečně vychladnout. V opačném případě hrozí nebezpečí opaření.

● Způsob výměny: Vyměňte olejový filtr za nový:

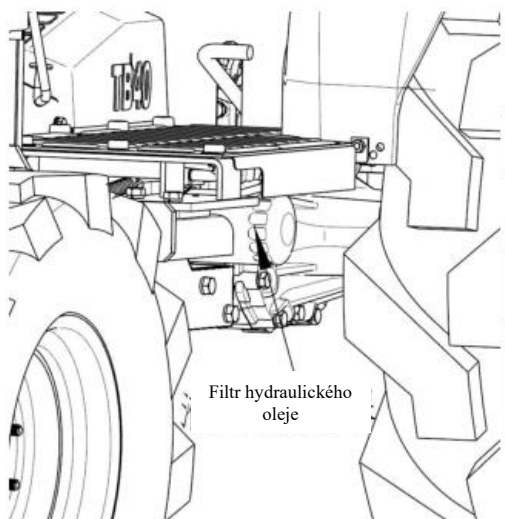
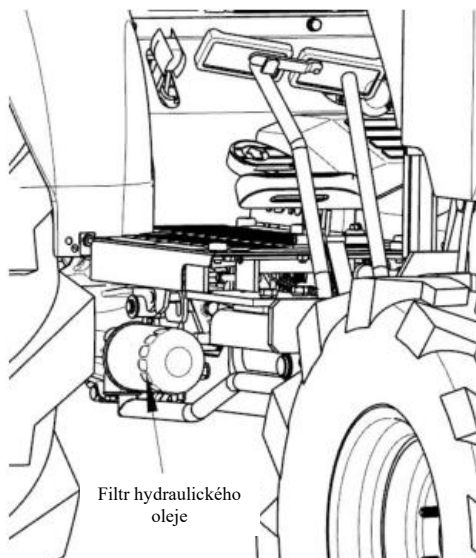
- 1) Vypusťte hydraulický olej z převodovky.
- 2) Pomocí klíče na filtry vyjměte filtr hydraulického oleje.
- 3) Na těsnění nového filtru naneste tenkou vrstvu hydraulického oleje, nový filtr ručně našroubujte a utáhněte na převodovce.

Poznámka: Při utahování nepoužívejte klíč na filtry.

- 4) Doplněte hydraulický olej do převodovky na předepsané množství.
- 5) Nastartujte motor a nechte jej běžet na volnoběh.
- 6) Pomalu tlačte a táhněte hydraulickou zvedací tyč, dokud se do hydraulického okruhu nedostane hydraulický olej a hydraulický mechanismus nezačne normálně fungovat.
- 7) Poté, co lze pracovní stroj normálně zvedat a spouštět, nastavte hydraulickou zvedací tyč do polohy [Dolů] a spusťte pracovní stroj na zem.
- 8) V tomto stavu nechte motor běžet asi 2 minuty a poté motor vypněte.
- 9) Po vypnutí motoru na dobu asi 10 minut znovu zkontrolujte množství oleje v převodovce pomocí měrky oleje. Pokud je nedostatečné, znovu jej doplňte.

Jednoduchý servis a údržba traktoru

Poznámka: Podrobnosti o vypouštění a doplňování hydraulického oleje převodovky naleznete v části "Výměna hydraulického oleje převodovky" v části "Kontrola a údržba každých 300 hodin".



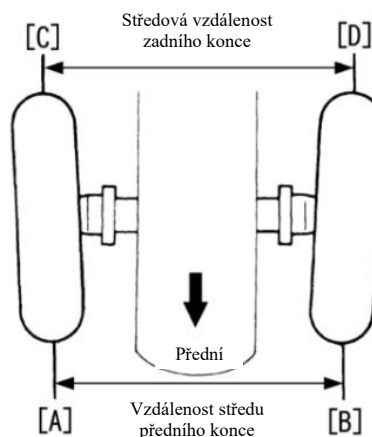
6. Kontrola táhla řízení



- Pokud je táhlo řízení abnormální, volant se bude abnormálně otáčet nebo kývat.

- **Způsob kontroly:** Při kontrole volantu je nutné provést kontrolu volantu:

Změřte vzdálenost středu předního konce AB a vzdálenost středu zadního konce CD předního kola a zkontrolujte, zda je CD-AB 0~20 mm. Pokud je tento rozsah překročen, znamená to nutnost opravy. Obraťte se na prodejce.



Poznámka: Zkontrolujte, zda není opotřebený nebo deformovaný konec tyče řízení (kulový kloub) a spojovací tyč. Zkontrolujte spojovací tyč řízení s předním kolem pod standardním tlakem pneumatik.

Kontrola a údržba každých 300 hodin

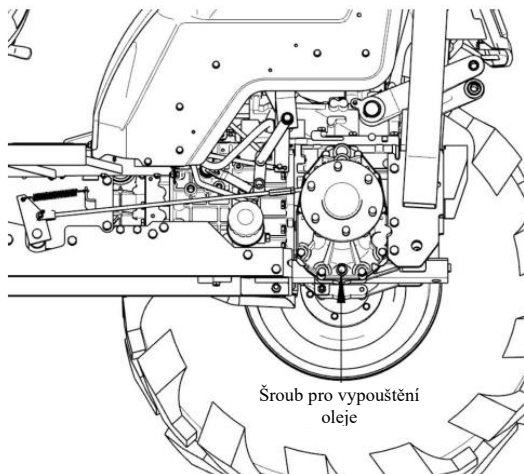
1. Výměna hydraulického oleje převodovky



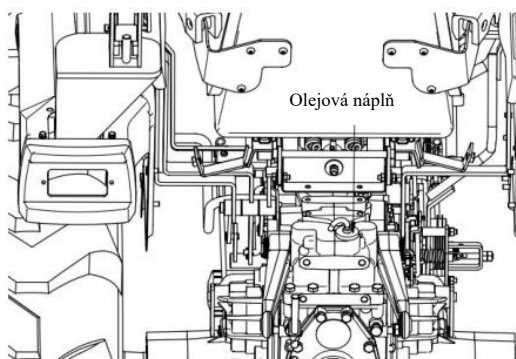
- Při výměně nezapomeňte nejprve vypnout motor a nechat jej dostatečně vychladnout. V opačném případě hrozí nebezpečí opaření.
- Způsob výměny: Vyměňte hydraulický olej za nový:

- 1) Vytáhněte olejovou zátku u olejové náplně zvedáku a pomocí klíče odstraňte vypouštěcí šroub oleje, abyste vypustili hydraulický olej.

Poznámka: Při náhlém odstranění vypouštěcího šroubu oleje může hydraulický olej náhle vytéct a vystříknout na pneumatiku.

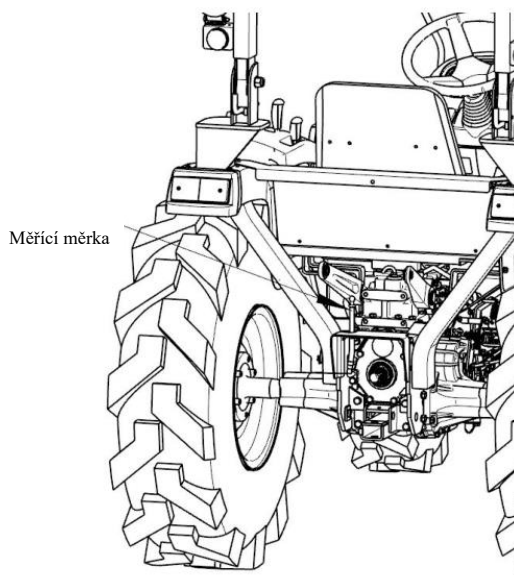


- 2) Po vypuštění odpadního oleje zašroubujte zpět vypouštěcí šroub oleje a utáhněte jej klíčem.
- 3) Doplněte předepsané množství hydraulického oleje přes olejovou náplň zvedáku a poté nainstalujte olejovou zátku zpět do olejové náplně.



- 4) Spusťte a nechte běžet motor po dobu asi 5 minut, zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje v okolí vypouštěcího šroubu oleje, a poté motor zastavte.
- 5) Vytáhněte měрку oleje, otřete její špičku, zasuňte ji a znovu ji vytáhněte, abyste zkontrolovali hladinu oleje. Pokud je nedostatečná, pokračujte v doplňování.

Poznámka: Pokud je pracovní stroj nainstalován, před potvrzením spusťte pracovní stroj na zem.



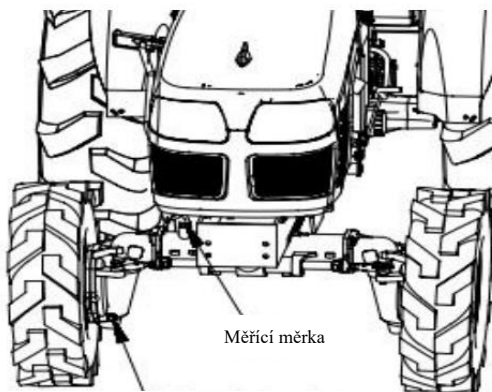
2. Výměna převodového oleje skříně přední nápravy

● Způsob výměny:

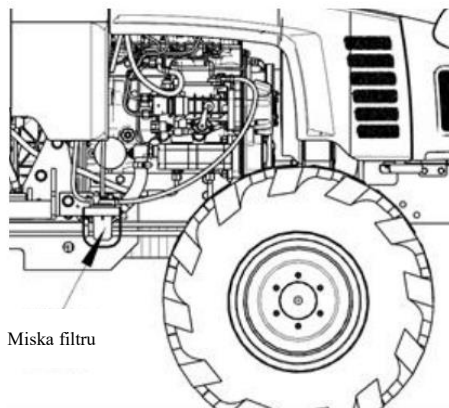
- 1) Vytáhněte měрку oleje u plnicího otvoru oleje skříně přední nápravy a pomocí klíče odstraňte vypouštěcí šroub oleje, abyste vypustili převodový olej.

Poznámka: Vytažení měrky umožňuje snadnější vypuštění převodového oleje. Doporučuje se odstranit vypouštěcí šrouby oleje na obou stranách pomocí klíče, aby bylo možné olej ze skříně přední nápravy snadněji vypustit.

- 2) Po vypuštění odpadního oleje zašroubujte zpět vypouštěcí šroub oleje a utáhněte jej klíčem.
- 3) Doplněte předepsané množství převodového oleje přes olejovou náplň skříně přední nápravy.
- 4) Po doplnění převodového oleje po dobu asi 10 minut zasuňte měрку oleje a zkontrolujte jeho hladinu. Pokud je hladina oleje nedostatečná, doplňte jej.



Vypouštěcí šroub oleje (jeden na každé straně)



Důležité

Kontrola a údržba Každých 400 hodin

1. Vyčištění palivového filtru a výměna filtrační vložky



- Pokud vyjmete misku filtru, když je palivová nádrž téměř plná, palivo bude ze zpětného potrubí proudit zpět do filtru. Proto se čištění palivového filtru a výměna filtračního prvku provádí, když je hladina paliva v nádrži nižší než polovina plné hladiny paliva.
- Po vyjmutí filtrační misky se uzavře zpětný ventil na krytu filtru a přetékání paliva z palivové nádrže se automaticky zastaví.

● Způsob výměny:

- 1) Otáčejte ručně miskou filtru proti směru hodinových ručiček, dokud se miska filtru nevyjme.
- 2) Vyjměte starý filtrační element a vyčistěte vnitřek filtrační mísy naftou.
- 3) Po vložení nového filtračního prvku do misky zašroubujte a utáhněte ručně misku zpět do filtru.

- Při montáži dávejte pozor, aby se na ni nedostal prach nebo nečistoty.
- Po vyjmutí misky za účelem vyčištění a opětovného utažení nezapomeňte vypustit vzduch. Poznámka: Podrobnosti o způsobu odvzdušnění naleznete v části "Odvzdušnění palivového systému" v části "Nezbytné kontroly a údržba".

Kontrola a údržba každých 800 hodin

1. Kontrola a údržba ventilové vůle motoru

Výměnu a kontrolu proveďte u prodejce nebo na určeném místě poprodejního servisu.

Kontrola a údržba Každý 1 rok

1. Výměna prvku čističe vzduchu

Filtrační prvek vyměňte každý rok používání nebo každých 6 čištění.

Poznámka: Viz část "Čištění elementu čističe vzduchu" v části "Kontrola a údržba každých 100 hodin".

Jednoduchý servis a údržba traktoru

Kontrola a údržba každé 2 roky

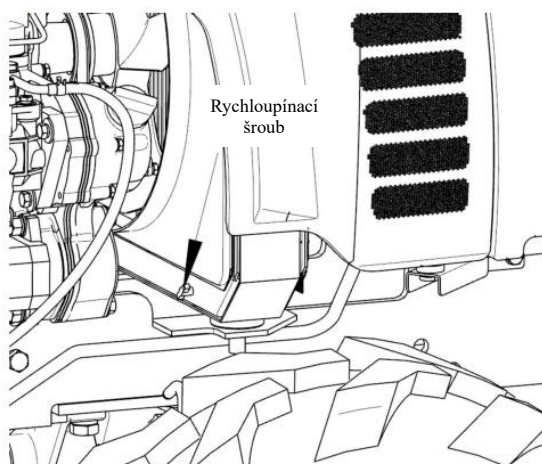
1. Výměna chladicí kapaliny



- Pokud je víčko chladiče otevřeno za chodu motoru nebo bezprostředně po vypnutí motoru, může dojít k vystříknutí chladicí kapaliny a poranění opářením. Proto vyčkejte, až motor přestane pracovat na dobu delší než 30 minut, aby vychladl, pak pomalu otočte víčkem chladiče do první polohy na doraz, aby se uvolnil zbytkový tlak, a poté pokračujte v otáčení, abyste víčko sejmulí.

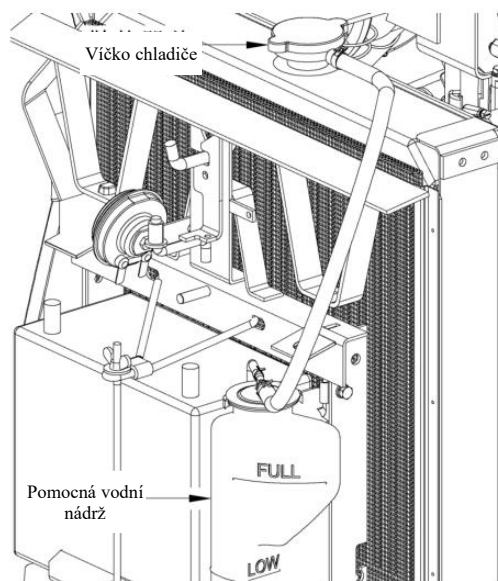
1) Způsob výměny

- Odšroubujte **rychloupínací šroub** na **chladiči** poblíž strany motoru a **víčko chladiče** v horní části rukou, abyste vypustili veškerou chladicí kapalinu. Vyjměte **přídavnou nádržku na vodu** a vypusťte odpadní kapalinu uvnitř.



- Propláchněte **chladič** vodou z vodovodu. Po propláchnutí našroubujte **rychloupínací šroub** zpět na **chladič**, utáhněte jej a poté namontujte **přídavnou nádržku na vodu** zpět do původní polohy.
- Po doplnění dostatečného množství chladicí kapaliny do chladiče a **pomocné vodní nádrže** utáhněte **víčko chladiče** a stlačte víčko pomocné vodní nádrže.

Poznámka: Je normální, že množství chladicí kapaliny v přídavné nádrži na vodu je v rozmezí od "FULL" do "LOW".



2) Způsob použití nemrznoucí kapaliny

Nemrznoucí směs může snížit teplotu zamrznutí vody a zabránit poškození válce a chladiče v důsledku zamrznutí nemrznoucí směsi. Když teplota vzduchu v zimě klesne pod 0 °C, nezapomeňte doplnit nemrznoucí směs do chladiče a přídavné vodní nádrže.

Poznámka: Když traktor opouští továrnu, je v něm obsažena nemrznoucí směs.

Důležité

- Při použití nemrznoucí směsi nepřidávejte do chladiče čisticí prostředek. Protože se do nemrznoucí kapaliny přidává antikoroziční prostředek, budou se po smíchání s čisticím prostředkem vytvářet usazeniny, které budou mít negativní vliv na části motoru.
- Účinná životnost nemrznoucí kapaliny je 2 roky a po dvou letech používání je nutné ji vyměnit.
- Údaje o teplotě nemrznoucí směsi jsou následující:

Jednoduchý servis a údržba traktoru

Míchací poměr zásobního roztoku %	Zaručená teplota nezamrzání °C
10	-4
15	-5
20	-8
25	-11.5
30	-15
35	-20
40	-25
45	-30
50	-35
55	-40

2. Čištění chladiče

Každé 2 roky používání nebo při potřebě doplnění nemrznoucí směsi propláchněte chladič vodou z vodovodu.

Poznámka: Pokud se k čištění chladiče používá čisticí prostředek, lze nečistoty vyčistit.

3. Výměna různých gumových hadic

- Hadice chladiče.
- Palivová hadice.
- Hadice sání vzduchu.
- Hadice hydraulického mechanismu. Hadice zkontrolujte a vyměňte u prodejce nebo na určeném místě poprodejního servisu.

Poznámka: Vyměňte pryžovou hadici i její upevňovací pásek.

Nezbytná kontrola a údržba

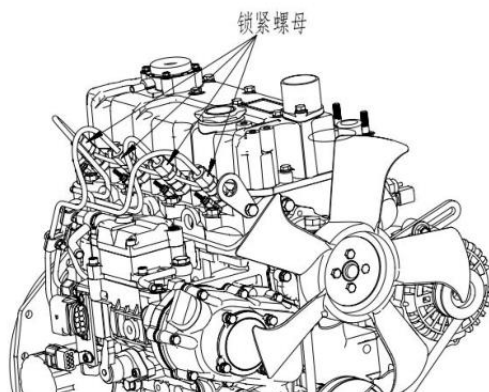
1. Odvzdušnění palivového systému

1) Odvzdušnění palivového systému je nutné provést v následujících případech:

- Palivový filtr a spojovací hadice jsou demontovány a znovu instalovány.
- Palivo je vyčerpáno a doplněno.
- Traktor je dlouhodobě uskladněn a znovu nastartován.

2) Metoda odvzdušnění

- Naplňte palivovou nádrž palivem.
- Povolte **pojistnou matici** vysokotlakého olejového potrubí pomocí klíče.
- Spusťte motor, aby běžel asi 1 minutu, a poté motor zastavte.
- Utáhněte **pojistnou matici** vysokotlakého olejového potrubí klíčem.
- Zkontrolujte, zda v blízkosti **pojistné matice** nedochází k úniku o Pojistná matice



2. Výměna pojistky

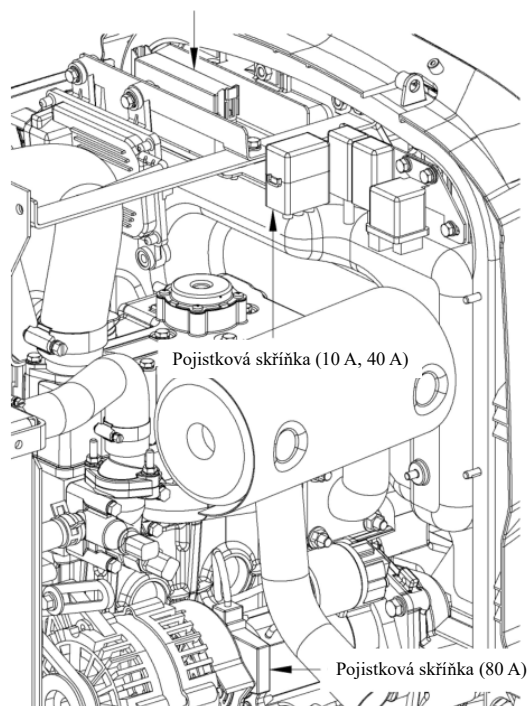
1) Způsob výměny

- Sejměte kryt pojistkové skříňky.
- Vyměňte pojistku.
- Vyměňte pojistku se stejnou kapacitou, jakou měla přepálená pojistka.

Důležité

- Pokud se nově vyměněná pojistka rychle přepálí, obraťte se na prodejce nebo na určené místo poprodejního servisu, kde bude provedena kontrola a údržba.

Pojistková skříňka (10 A, 20 A, 30 A)



Poznámka: Pokud je k instalaci dalších pracovních světilen (volitelných) na traktoru zapotřebí zapojení, poraďte se s prodejcem.

3. Výměna světelných zdrojů

- 1) Pro výměnu vyjměte žárovku směrového světla ze zadní části tělesa světla.
- 2) Ostatní funkční světla jsou halogenové žárovky. Po poškození je třeba je vyměnit jako celek. Za účelem kontroly a údržby se obraťte na prodejce nebo na určené místo poprodejní údržby.

Údržba při dlouhodobém skladování

Nebude-li traktor delší dobu používán, proveďte před uskladněním následující údržbu:

1. Opravte vadné díly.
2. Vyměňte motorový olej motoru a proveďte operaci prevence koroze po dobu 10 až 15 minut při otáčkách vyšších než 2000 ot/min, aby se olej mohl rozetít do všech částí. Poté provádějte stejnou prevenci koroze každé 1 až 2 měsíce.

Poznámka: Pokud byla během operace prevence koroze vypuštěna nemrznoucí směs, naplňte chladič před provozem motoru čistou vodou. Po ukončení provozu vypust'te čistou vodu.

3. Zkontrolujte a potvrďte položky v Seznamu dílů pro pravidelnou kontrolu.
4. Pohyblivé díly, které jsou náchylné ke korozi, potřete tukem nebo olejem.
5. Vypust'te nemrznoucí kapalinu. Pokud je chladicí voda doplněna nemrznoucí směsí, není třeba ji vypouštět.
6. Vyšroubujte vypouštěcí šroub ve spodní části skříně spojky a zkontrolujte, zda do ní nevnikla voda.
7. Zajistěte, aby tlak v pneumatikách byl o něco vyšší, než je standardní hodnota.
8. Vyjměte baterii z traktoru a uložte ji na chladném, dobře větraném místě. Nebude-li baterie z traktoru vyjmuta, odstraňte zemnicí vodič.
9. Odstraňte protizávaží a sejměte nebo spust'te pracovní stroj na zem.
10. Před a za zadní kola umístěte zarážky kol.
11. Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny kabely, vedení akumulátoru, pryžové hadice a povlaky traktoru a zda neupadly upevňovací pásy, a proveďte jejich údržbu.
12. Jednou za měsíc nezapomeňte baterii plně nabít pomocí nabíječky.
13. Místo pro uskladnění musí být suché a bezvodé místo bez hořlavých materiálů, jako je sláma, a traktor musí být zakrytý látkovým krytem.

Důležité

- Pokud je třeba traktor z důvodu dlouhodobého skladování umýt, vypněte motor. Pokud je nutné motor nastartovat, dávejte pozor, aby se voda nedostala přes vstupní otvor čističe vzduchu. V opačném případě může dojít k poruše.
- Před uskladněním nezapomeňte vytáhnout klíček v poloze spínače [Stop].
- Při instalaci akumulátoru pečlivě zkontrolujte póly (+) a (-) a nezapojujte je špatně. Opačné zapojení může poškodit elektroniku traktoru.
- Po dostatečném vychladnutí tlumiče výfuku a motoru je zakryjte plachtou. V opačném případě může dojít k požáru.

Bezpečnostní opatření pro přepravu

Traktor se zpravidla nebalí a příslušenství, nářadí a díly, které je nutné při přepravě demontovat, se balí zvlášť a přepravují se společně s traktorem.

1. Nakládání a vykládání se provádí na rovném a otevřeném místě.
2. K nakládání a vykládání se musí používat speciální nakládací a vykládací plošina.
3. Během nakládky a vykládky musí být na místě přítomen odborný personál, který provádí pokyny, a není dovoleno, aby se k němu přiblížil bezvýznamný personál.
4. Po naložení nastavte páku bezpečnostního závěsu do polohy **[OFF]**, sešlápněte brzdový pedál a stáhněte parkovací rukojeť do polohy **[ON]**. Otočte klíčkem do polohy **[STOP]** a vytáhněte jej.
5. Po naložení upevněte pomocí pevných lan přední a zadní část čtyř pneumatik do tvaru "Λ". Přední a zadní část pneumatik se pevně zaklesne klíny a přední a zadní náprava se vytáhne pevnými lany.
6. Pokud je traktor vybaven zpětným zrcátkem, musí být zpětné zrcátko vtaženo co nejvíce dovnitř a v případě potřeby může být sejmuto a zabaleno samostatně.
7. Při průjezdu dopravních vozidel tunely, mostními otvory a sloupy s výškovým omezením se věnuje plná pozornost tomu, zda traktor nepřekračuje výškové omezení, a při otáčení se zpomaluje.
8. Při vykládání uvolněte parkovací brzdu, zařaďte přední rychlostní stupeň a pomalu sjíždějte nejnižší rychlostí.

Poruchy a odstraňování závad motoru

Pokud dojde k poruše motoru, diagnostikujte ji podle následující tabulky a proveďte příslušná opatření.

Příznak	Příčina	Řešení problémů
Obtížné startování motoru	1. Palivo neproudí	● Zkontrolujte palivovou nádrž a odstraňte usazené nečistoty a vodu. ● Zkontrolujte palivový filtr a v případě nečistot jej vyčistěte.
	2. Do palivového systému se přimíchává vzduch a voda	● Zkontrolujte všechny palivové hadice a upevňovací pásy, pokud jsou uvolněné, utáhněte je, a pokud jsou poškozené, vyměňte je nebo opravte. ● Odvzdušnění. (Viz část Nezbytná kontrola a údržba).
	3. Pokud je teplota nízká, viskozita oleje bude vysoká a odpor při chodu motoru bude velký.	● Nalijte na chladič horkou vodu. ● Používejte motorový olej různých značek podle různých teplot.
	4. Akumulátor je vybitý, což způsobuje, že se startovací motor netočí dostatečně rychle, aby nastartoval.	● Nabijte akumulátor.
Nedostatečný výkon	1. Málo paliva	● Doplněte palivo. ● Zkontrolujte palivový systém. (Zvláštní pozornost věnujte tomu, zda není přimíchán vzduch.)
	2. Nedostatečný průtok paliva	● Vyčistěte palivový filtr.
	3. Vzduchový filtr je ucpaný	● Vyčistěte filtrační vložku.
Náhlé zastavení	1. Málo paliva	● Doplněte palivo. ● Zkontrolujte palivový systém. (Zvláštní pozornost věnujte tomu, zda není přimíchán vzduch.)
	2. Palivo nemůže proudit.	● Zkontrolujte palivový filtr a vyčistěte jej, pokud je znečištěný.
Abnormálně černý výfuk	1. Palivo není v pořádku.	● Vyměňte ho za prémiovou naftu.
	2. Nadměrné množství oleje	● Upravte množství oleje na předepsané.
	3. Vzduchový filtr je ucpaný	● Vyčistěte filtrační vložku.
Ručička teploměru vody v červené oblasti	1. Nemrznoucí směs překročila 110 °C.	● Množství nemrznoucí směsi je nedostatečné. Doplněte ji. ● Zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody. ● Zkontrolujte napnutí řemene ventilátoru. ● Zkontrolujte, zda není ochranná mřížka přední mřížky a chladiče ucpaná nečistotami.
Nepřetržitý modrý a bílý kouř při startování	1. Vlhkost zůstává uvnitř tlumiče výfuku, když předchází práce skončí dlouhou dobou volnoběhu nebo když studený motor běží nepřetržitě na volnoběh.	● Zatížením tlumič výfuku plně zahřejte. Snažte se vyhnout nepřetržitému provozu studeného motoru na volnoběh a dlouhodobému provozu na volnoběh.
	2. Porucha trysky	● Zkontrolujte trysku.
	3. Palivo není v pořádku.	● Vyměňte ho za prémiovou naftu.

Hlavní specifikace traktoru

1. Hlavní specifikace traktoru

Č.	Položka		Jednotka	Konstrukční hodnota					
1	Model a název		-	TAUROS HX40a					
2	Konstrukční typ		-	4WD					
3	Celkové rozměry (D × Š × V)		mm	2900×1365×2320					
4	Rozvor		mm	1666					
5	Poloměr otáčení		mm	2500					
6	Světlá výška		mm	310					
7	Hmotnost		kg	958					
8	Shodný motor	Výrobní podnik	-	Tauros/Selehe					
		Model a specifikace	-	XY477					
		Jmenovitý výkon	kW	29.6					
		Jmenovité otáčky	r/min	3600					
		Použitelné palivo	-	Motorová nafta					
9	Přední kolo	Konstrukční typ	-	S vnitřní trubkou, ocelový náboj, suché pozemní kolo					
		Specifikace	-	7.00-12					
		Rozchod kol	mm	930					
10	Zadní kolo	Konstrukční tvar	-	Bez vnitřní trubky, ocelový náboj, suchozemské kolo					
		Specifikace	-	12.4-16					
		Rozchod kol	mm	1040					
11	Typ brzdy		-	Parkovací táhlo/brzdový pedál					
13	Režim diferenciálního mechanismu			2 páry kuželových převodů (s uzávěrkou diferenciálu)					
14	Počet převodových stupňů		-	8 převodových stupňů vpřed, 8 převodových stupňů vzad					
15	Způsob řazení		-	Hydrostatická plynulá změna rychlosti					
16	Rychlost jízdy	Vpřed (vysoká rychlost)	km/h	Zpět	Vpřed 1	Vpřed 2	Vpřed 3	Plynulá změna rychlosti dozadu	Plynulá změna rychlosti vpřed
		Vpřed (střední rychlost)		11.7	5.9	12	21.2	0-17.7	0-22.2
		Vpřed (nízká rychlost)		6.5	3.2	6.6	11.7	0-6.8	0-8.5
17	Otáčky vývodového hřídele / otáčky motoru		r/min	3461/3600					
18	Pracovní stroj	Režim ovládání	-	Ovládání polohy					
	Zvedací zařízení	Způsob instalace	-	Tříbodové připojení					

Poznámka: Technické data se mohou změnit bez předchozího upozornění.

2. Tabulka rychlosti jízdy

Pomocný převod	Hlavní převod	Jednotka	Tauros HX40a
Vysoký	Zpětný chod	km/h	11.7
	Vpřed 1		5.9
	Vpřed 2		12
	Forward 3		21.2
Střední	Zpětně		6.5
	Vpřed 1		3.2
	Vpřed 2		6.6
	Vpřed 3		11.7
Nízká	Zpětně		1.7
	Vpřed 1		0.8
	Vpřed 2		1.8
	Forward 3		3.1

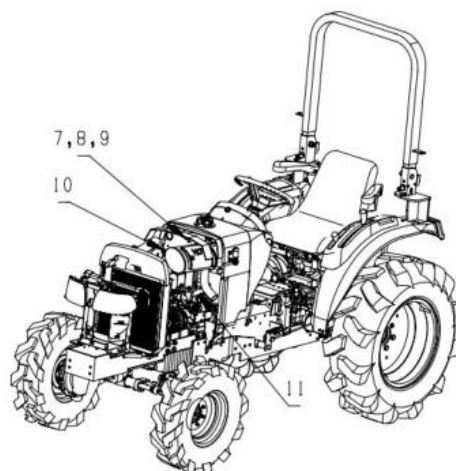
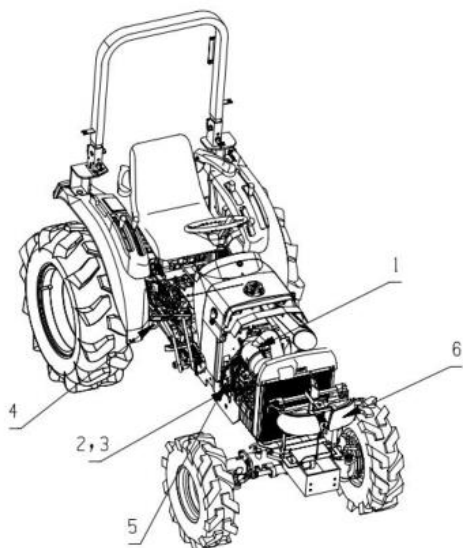
Poznámka: Výše uvedené rychlosti jízdy jsou založeny na jmenovitých otáčkách motoru.

3. Tabulka otáček vývodového hřídele

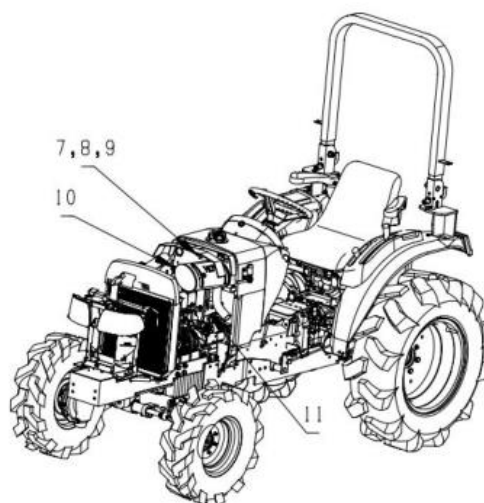
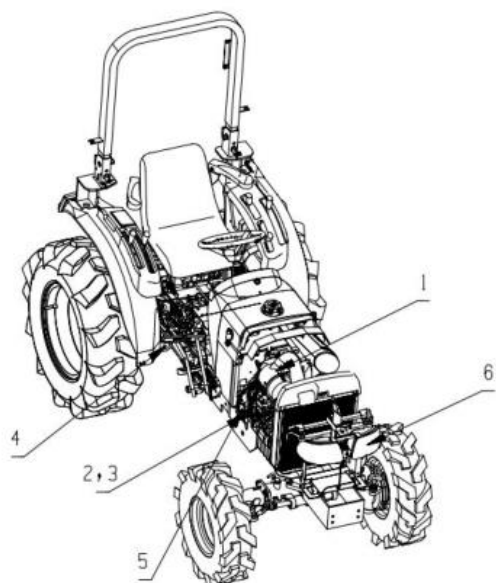
-	-	Tauros HX40a
Otáčky vývodového hřídele (ot./min.)	Otáčení vpřed	Až 1116

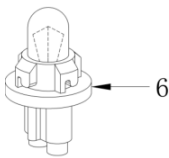
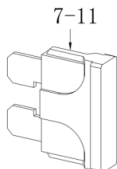
Poznámka: Výše uvedené otáčky vycházejí ze jmenovitých otáček motoru. Ručním plynem lze regulovat otáčky vývodové hřídele!

Seznam hlavních opotřebitelných dílů



Č.	Číslo výkresu dílu	Název dílu	Vzhled	Poznámka
1	TA25.11.01-01	Vložka vzduchového filtru		
2	TA25.50.09.01	Palivový filtr		
3	TA25.50.09.01-01	Vložka palivového filtru		
4	TA25.37-06	Filtr hydraulického oleje		
5	136706031000	Olejový filtr		



Ne.	Číslo výkresu dílu	Název dílu	Vzhled	Poznámka
6	TB40.48.02.08	Žárovka řídicího světla		
7	212000001	Pojistka 10A		Doprovodné příslušenství (brašna na nářadí)
8	212000152	Pojistka 20A		
9	212000003	Pojistka 30A		
10	212000137	Pojistka 40A		
11	12000248	Pojistka 80A		

Seznam standardního příslušenství

Seznam balení				
Č.	Název	Číslo výrobku/číslo výkresu	Množství/sada	Poznámka
1	Zvedací tyč	216000145	2	Dřevěná krabice
2	Horní táhlo	21600044	1	
3	Sestava koncové tyče	300000359	2	
4	Svařenec spodního táhla	216000143	2	
5	Křížový šroubovák (PH2)	219000002	1	Brašna na nářadí
6	Otevřený klíč (17-19)	219000528	1	
7	Otevřený klíč (12-14)	219000004	1	
8	Otevřený klíč (13-16)	219000005	1	
9	Otevřený klíč (8-10)	219000007	1	
10	Certifikát XINGYUE	601030134	1	
11	Certifikát se třemi zárukami	601030135	1	
12	Návod k obsluze traktoru TB404		1	
13	Pojistka 5A	212000053	1	
14	Pojistka 10A	212000001	1	
15	Pojistka 20A	212000152	1	
16	Pojistka 30A	212000003	1	
17	Pojistka 50A	212000174	1	
18	Pojistka 80A	212000248	1	
19	Pojistný kolík ve tvaru R Q50108	505120001		
20	Svařenec šroubu	208170481	1	
21	Prstencový pojistný čep 6×38	505120012	1	
22	Závěrný kolík 4×32	505070011	6	
23	Pojistný kolík 10×45	505120012	1	
24	Podložka 16	503030006	6	
25	Čepová hřídel B16×55	505030109	6	
26	Prstencový zajišťovací čep 12×45	505120016	2	
27	Hřídel čepu B18×100×10×86	505030110	1	

Seznam vhodného příslušenství



Pozor

- Při instalaci zadního pracovního stroje zajistěte a nainstalujte protizávaží, aby zatížení řídicích (předních) kol dosáhlo **20 % celkové hmotnosti**.
- Nepoužívejte příslušenství, které nezajišťuje zatížení řídicího (předního) kola více než 20 % celkové hmotnosti, i když je traktor vybaven maximálním protizávažím.
- Při použití pracovního stroje/příslušenství umístěného vpředu nainstalujte na zadní část traktoru další pracovní stroj nebo vhodné protizávaží, abyste zlepšili stabilitu. (Podrobné informace získáte u prodejce).

SN	Název pracovního stroje	Aplikace
1	Mulčovačka	Pro úpravu travnatých ploch/eliminace náletových dřevin
2	Bubnové a jiné sekačky	Sečení travnatých ploch
3	ROTAVÁTOR	Pro rozbití půdy, vyrovnaní povrchu půdy po orbě.
4	Rozmetadlo hnojiv	Pro účinné a efektivní rozmetání hnojiva ve velkých plochách. oblast
5	Traktorový přívěs	Pro přepravu v sadech, na zemědělských pozemcích, ve sklenících a ostatní oblasti
6	Sklízeč brambor	Pro mechanizovanou sklizeň brambor
7	Sázecí stroj na zeleninu	Pro mechanizovaný výsev zeleniny
8	Sečka pšenice	Pro mechanizovaný výsev pšenice
9	Postřikovač pesticidů	K postřiku ovocných stromů v sadech pesticidy
10	Radlice na sníh	Pro odklizení sněhu válcováním kartáčů se výrazně zvýší účinnost odklizení sněhu
11	Pluhy	Určené k orbě a úpravě půdy



TAUROS

Tauros s.r.o.

Nivnická 2875, 688 01 Uherský Brod 1

Objednávky a prodej: info@tauros.tech

Servis: info@tauros.tech

Tel.: +420 724 651 276

Tauros s.r.o., český výrobce a prodejce zemědělské a komunální techniky



www.tauros.tech